

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: Luis Cano Lozano
El Adelantado de Segovia, S. L.

DIARIO DE LA TARDE FUNDADO EN 1901 POR DON RUFINO CANO DE RUEDA

Miércoles 30 de diciembre de 1970
AÑO LXX. — Número 21.466

DIRECCION, REDACCION, ADMINISTRACION Y TALLERES: SAN AGUSTIN, 7. — APARTADO DE CORREOS NUMERO 11. — TELEFONOS: DIRECCION, 17-50. REDACCION, 20-25. ADMINISTRACION E IMPRENTA, 22-99
Depósito Legal SG. 7-1958

Precio del ejemplar: 4 pesetas

CONSEJO DE GUERRA

EL CAPITAN GENERAL DE LA REGION HA FIRMADO LA SENTENCIA

Se ha procedido ya a su envío al Ministerio del Ejército para la tramitación prevista

Telegramas al Jefe del Estado pidiendo clemencia del cardenal y del obispo auxiliar de Santiago y del Colegio de Abogados de La Coruña

Burgos, 30.—El capitán general de la VI Región Militar ha firmado la sentencia del sumarísimo 31/69 que enjuició a dieciséis terroristas vascos, en Burgos.—Cifra.

Burgos, 30.—En la mañana de hoy ha concluido su dictamen el coronel auditor sobre la sentencia y escritos de alegaciones presentadas por los defensores en el consejo de guerra celebrado en esta ciudad y, seguidamente, ha sido elevado al capitán general de la VI Región Militar, quien ha firmado la correspondiente resolución.

Se ha procedido ya al envío de las actuaciones al Ministerio del Ejército para la tramitación procedente.—Cifra.

PETICION DE CLEMENCIA DEL ARZOBISPO DE SANTIAGO

Santiago de Compostela, 30.—El cardenal arzobispo de Santiago, doctor Fernando Quiroga Palacios, y su obispo auxiliar, doctor José Cerviño y Cerviño han dirigido telegramas al Jefe del Estado, solicitando clemencia para los condenados en el consejo de guerra celebrado en Burgos. Cifra.

EL COLEGIO DE ABOGADOS DE LA CORUÑA

La Coruña, 30.—El decano del Colegio de Abogados de La Coruña, don Manuel Iglesias Corral, envió un telegrama al Jefe del Estado, respetuosamente le pide haga uso de su potestad conmutando las penas de muerte impuestas a los procesados de Burgos, al mismo tiempo que indica que la mejor apertura del Año Santo Compostelano, sería un gesto de clemencia.

Las pérdidas materiales del incendio se calculan en unos cien mil marcos, (cerca de dos millones de pesetas).

La prensa belga

Bruselas, 30.—La prensa belga continúa dedicando amplio espacio a las informaciones relacionadas con el proceso de Burgos.

«Le Metropole», diario liberal de Amberes, publica un artículo cuya tesis es que hay que lamentar que las protestas a que han dado lugar las sentencias de Burgos no se hayan producido en otras ocasiones. «Hay—escribe—tantas atroces tragedias que sólo han despertado débiles ecos! En América del Sur, en la Unión Soviética, en Polonia, en Checoslovaquia, en Hungría, en las últimas colonias de algunas potencias occidentales... ¡Cuántos han sido los sospechosos sumariamente mata d o s!»

Ni insensibles ni inactivos, dice Schumann

París, 30.—«No he hecho ninguna declaración y no he tomado ninguna decisión. Únicamente quiero decir que me niego a resignarme a que ocurra lo peor», manifestó ante los micrófonos de «France Inter» el ministro francés de Asuntos Exteriores, Maurice Schumann, cuando el locutor le preguntó si era cierto que había manifestado que renunciaría a proyectado viaje a Madrid, en el caso de que tuviera lugar alguna ejecución de los condenados de Burgos.

El ministro precisó, por otra parte, la actitud del Gobierno francés:

«Ante un veredicto así, no somos ni insensibles, ni inactivos. Pero obedecemos a una regla de discreción por dos razones: en primer lugar, porque no queremos despertar en los Gobiernos interesados el sentimiento de mezclarnos en sus asuntos interiores, y, la segunda, porque pensamos ante todo en los condenados y en ser eficaces. Y sabemos que la discreción es la condición y la oportunidad de la eficacia».—Efe.

EL PARO LABORAL EN GUIPUZCOA

San Sebastián, 30.—En un cincuenta por ciento ha remitido el paro laboral en la provincia de Guipuzcoa, con respecto a la jornada de ayer.

La cifra oficial de parados es de 6.872, con un total de 48 empresas afectadas, pertenecientes principalmente a Beasain, Mondragón, Rentería, Pasajes y Oyarzun. La mayor parte de estas empresas registran paros parciales, y sólo en un reducido número de ellas se producen paros totales.

Las factorías con paros más importantes son la «Fab» de Beasain; la «Niessem» de Rentería y «Unión Cetrera» de Mondragón.

El porcentaje de paro en la provincia es del tres por ciento aproximadamente ya que existen doce mil empresas en total, con un censo laboral de ciento ochenta mil obreros. Cifra.

EN VIZCAYA

Bilbao, 30.—Unos cinco mil trabajadores pertenecientes a diez empresas de Sestao, Baracaldo y Erandio, permanecen parados en la mañana de hoy por motivos extralaborales, según ha comunicado un portavoz de la Delegación del Ministerio de Trabajo.

También hay algunos paros en varias empresas del resto de la provincia vizcaína, concretamente en Guernica, Bermeo y Munguía. En estas tres localidades, los comercios están cerrados en su mayoría desde las once de la mañana. Todas las entidades bancarias, con excepción de una, en Bermeo, permanecen abiertas.—Cifra.

MANIFESTACION EN MILAN

Milán, 30.—Unos tres mil comunistas, extremistas extraparlamentarios y anarquistas, participaron ayer tarde en una manifestación que, tras recorrer varias calles céntricas de Milán, llegó hasta las proximidades del Consulado español, que se encontraba protegido por la fuerza pública.

Los manifestantes llevaban banderas rojas y roji-negras, y gritaban frases contra el capitalismo, al mismo tiempo que pedían «libertad para los compañeros vascos».—Efe.

SIN COMENTARIOS EN LA O. E. A.

Washington, 29.—La Organización de Estados Americanos (O. E. A.) que va a celebrar Asamblea extraordinaria para intentar resolver el problema del terrorismo y los secuestros de diplomáticos en América, se abstuvo ayer de comentar las condenas a muerte de seis terroristas vascos.

Un portavoz del secretario general de la Organización dijo que Galo Plaza no tenía ningún comentario que hacer al respecto ya que el asunto del juicio de Burgos concernía únicamente a España.

La O. E. A. es especialmente escrupulosa en el cumplimiento del principio de no ingerencia en los asuntos internos de un Estado soberano», dijo el portavoz.

MANIFESTACION EN SANTIAGO DE CHILE

Santiago de Chile, 30.—Cerca de doscientos jóvenes se manifestaron ayer tarde por las calles del centro de Santiago pidiendo el indulto para los seis miembros de la ETA condenados a muerte por el Tribunal militar de Burgos.—Efe.

ATENCIÓN CONTRA UNA EXPOSICION DE MUEBLES ESPAÑOLES

Frankfort (Alemania), 30.—Un incendio provocado destruyó anoche una exposición de muebles españoles de estilo que se exhibían en un establecimiento comercial en el centro de la ciudad.

EGIPTO

EL GOBIERNO PREPARA A LA POBLACION PARA LA POSIBLE REANUDACION DE LA LUCHA CONTRA ISRAEL

Una vez que expire, el próximo 5 de febrero, la tregua actual

SADAT es contrario a su renovación, a no ser que se logren progresos significativos en las conversaciones de paz

El Cairo, 30.—El Gobierno egipcio ha comenzado a preparar a la población civil ante la posibilidad de que se renueve la lucha cuando expire el próximo mes de febrero la tregua de Oriente Medio. La campaña fue lanzada por el presidente Anwar Sadat el cual manifestó que Egipto no aprobaría nuevas extensiones de la tregua a menos que se obtengan progresos significativos en las conversaciones de paz.

MESES DECISIVOS

«Los próximos seis meses serán decisivos y el 5 de febrero (el día que concluye la tregua) nos enfrentaremos con un paso trascendental», dijo.

Esta manifestación fue hecha por Sadat durante una reunión celebrada con dirigentes políticos clave que fueron convocados para informarle sobre la política de El Cairo y los relativos a la paz en Oriente Medio.

El presidente egipcio reafirmó su oposición a la renovación de la tregua a menos que las conversaciones del mediador de la O. N. U., Gunnar V. Jarring produjeran resultados.

Sadat proyecta la creación de una comisión de defensa civil y un grupo de combate regional.

Esas agrupaciones estarán destinadas a «hacer frente a cualquier acción que pudiera emprender Israel antes o después del 5 de febrero».

El presidente también advirtió que Israel podría intentar «ciertas operaciones para obstaculizar el frente interno egipcio».

Sadat prometió a su país que nunca aceptaría la ocupación israelí de tierras árabes.—Efe.



Jerusalén.—Una vista de los procuradores del Parlamento israelí, durante la votación celebrada para reanudar las conversaciones de paz con Egipto y Jordania. Israel, pues, reanuda las conversaciones de paz con la delegación de Gunnar Jarring. A la izquierda, en un plano inferior, puede verse a Dayan, ministro israelí de Defensa.—(Telefoto AP-Europa Press)

CONTINUARA EL TEMPORAL DE NIEVE

Madrid, 30.—Seguirá el temporal en la península, y son de esperar chubascos de nieve en la cordillera Ibérica, Centro y la Mancha; tormentas en Andalucía; nieblas en León y Castilla la Vieja y chubascos a veces tormentosos, en el norte de Galicia y Cantábrico occidental.

Tal es el pronóstico que para hoy, y hasta mediación de mañana, señala el Centro de Análisis del Servicio Meteorológico Nacional. También informa que los vientos soplarán de poniente, con intensidad creciente y que las temperaturas serán bajas. En Baleares y Canarias, el cielo se mostrará nuboso, con lluvias.

En el área de Madrid la predicción es de cielo cubierto, con chubascos y nubes en la mitad oriental y abundantes nieblas heladas, en la occidental. Se suavizarán algo las temperaturas, que en la capital, alcanzarán una máxima de cuatro grados.

Extremas de España: máxima de catorce grados, en Almería, y mínima de doce bajo cero, en León y Avila. Las de Madrid fueron: máxima de dos grados, a las catorce horas de ayer y mínima de hoy, 2,4 bajo cero, a las dos horas.—Cifra.

FRIO EN LEON

León, 30.—Continúa la ola de frío sobre la ciudad y provincia y, aunque la temperatura mínima no es tan

baja como la de ayer, pues el termómetro marcó a las seis de la mañana 12,4 grados bajo cero, el tiempo se nota aún más desapacible que en los días anteriores debido a la densa niebla reinante. A mediodía, el termómetro no había subido más de siete grados bajo cero. Además, a mediodía comenzó a nevar otra vez, si bien lo hace suavemente. En la montaña nevó por la noche, lo que influye grandemente en la circulación rodada.—Cifra.

LA FAMILIA BEIHL SE VA HOY DE VACACIONES A ALEMANIA

Donde pasarán varias semanas

Madrid, 30.—«La familia Beihl marchará hoy mismo desde Madrid a bordo de un avión de líneas regulares, a la República Federal de Alemania, para pasar allí varias semanas de descanso en un lugar no determinado», ha declarado, hoy a «Cifra», a primera hora de la mañana, el consejero de prensa de la Embajada de dicho país.

El conde de Echlberg manifestó también, como portavoz del consúl puesto en libertad, que pasado dicho período de vacaciones la familia Beihl regresará a San Sebastián para reintegrarse a sus actividades normales. Seguidamente, el consejero de prensa de la Embajada puntualizó, en nombre del consúl, que éste en ningún momento se ha dirigido a las autoridades españolas en demanda de gracia para los procesados de Burgos.

«Tal noticia—precisó—es totalmente infundada y de ahí la necesidad de este mentís».

En fuentes próximas al aeropuerto de Barajas se ha comunicado a «Cifra» que la Embajada de Alemania en Madrid ha reservado tres pasajes de avión de una compañía de vuelos regulares para la familia Beihl, que según parece abandonará Madrid a primera hora de la tarde.

La familia Beihl llegó anoche a Madrid, procedente de la capital donostiarra, por ferrocarril. En un automóvil de la misión diplomática alemana, el consúl, su esposa y su hija

se trasladaron a la sede de la Embajada, donde han recibido hospedaje. Hoy, según parece, se levantaron tarde y permanecieron dentro de la Embajada durante toda la mañana, hasta el momento de dirigirse al aeropuerto de Barajas. Antes de salir, el señor Beihl celebró una amplia conversación con el embajador, señor Hermann Meyer Linderberg.—Cifra.

TURIN

Chocó un «Caravelle» contra un quitanieves del aeropuerto

Turin (Italia), 30.—Un reactor «Caravelle» de la compañía «Alitalia», chocó hoy en el aeropuerto de esta ciudad con una máquina quitanieves en el momento en que se disponía a despegar en dirección a Roma, informan los funcionarios del campo.

El conductor del quitanieves resultó muerto. Los pasajeros del avión no recibieron daño alguno.—Efe-Reuter.

700.000 SEÑALES DIFERENTES

Es posible hacer con brazos, muñecas y dedos

University Park (Pensilvania, Estados Unidos), 30.—Un profesor de arte norteamericano ha declarado que mediante la combinación de diferentes posturas, movimientos de los brazos, muñecas y dedos, es posible hacer hasta 700.000 señales diferentes.

12 PAGINAS
COMPONEN
ESTE NUMERO

DIVIDIDO EN DOS GRUPOS DE SEIS

EN EL SEGUNDO PODRAN ENCONTRAR:

- * Mirador femenino.
- * Privilegios de Enrique II a los pecheros de Cuellar y su Tierra.
- * Hay aficionados al quirófano como los hay al fútbol.
- * Los efectos de la televisión en sus hijos.
- * La apendicitis puede deberse a una vida demasiado cómoda.
- * Y otras informaciones.

CRONICA DE LA CIUDAD

EXPECTATIVA

Consumimos las últimas horas del año, este año que se inició con la algarabía correspondiente porque comenzaba un nuevo decenio, aunque en realidad el decenio empezará ahora, en el albor de mil novecientos setenta y uno. Estos días, estas últimas horas se consumen, en gran medida, a la expectativa. Se trata ya de un resto del año viejo que casi nos resulta inútil. Con la vista puesta en la nochevieja, en la manera como la vamos a pasar, en los afectos, la compañía o la soledad que nos van a rodear, en los deseos que en ese momento vamos a formular o atesorar, con esos pensamientos en la cabeza consumimos lo poco que nos queda de este lapso de tiempo.

Bueno, eso es lo que habitualmente tenemos en la cabeza en esta ocasión. Hay este año otro motivo que ocupa el pensar y el sentir de la gente en el cambio de año. La opinión española y también la del mundo, por lo que podemos apreciar, está pendiente de la sentencia del consejo de guerra celebrado recientemente en Burgos, de las noticias sobre su confirmación y en este último caso, de la decisión que pueda tomar el Jefe del Estado, a quien corresponde, como es sabido, el ejercicio del derecho de gracia o indulto.

Diversos diarios nacionales han coincidido ya en su opinión de pedir clemencia en este momento histórico de la vida del país, lo cual queda claro que no es lo mismo que pedir impunidad, pues en caso de concederse el indulto, automáticamente se aplica la pena inmediatamente inferior, es decir la reclusión perpetua.

Es éste un momento difícil, en que la firmeza de criterio, la sabiduría política y la grandeza de ánimo del Jefe del Estado, tras del cual se ha agrupado unánime en los últimos días la conciencia nacional, deberá encontrar la decisión más justa y adecuada para el futuro del país.

ANUNCIOS POR PALABRAS

Ocho palabras, 16 ptas. Cada palabra más, 2,00

ALQUILERES

SE alquila piso; cuatro habitaciones, baño, ascensor, calor negro. Ezequiel González, 5, (paseo Nuevo). Razon, teléfono 3333.

ALQUILO o vendo local próximo Azoguejo. Teléfono 3507.

ALQUILO piso José Zorrilla, 82. Teléfono 4212.

PISO amplio, céntrico, soleado, calefacción. Coches, 12, cuarto.

PRECISO piso pequeño, proximidades plaza de Franco. Razon; Gestoría Sánchez. Colón, núm. 5.

ENSEÑANZA

INGLES, francés, alemán, italiano, ruso, latín, griego, cualquier edad, nivel, curso, examen, finalidad, traducción. Euroleguas. Ladreda, 18.

LICEO matemático Preu y reválidas. Teléfono 4068.

COMPRA

COMPRO toda clase de chatarra. Para concertar operaciones dirigirse a los teléfonos 5243 y 5312, o en Camino de Palazuelos, núm. 30. Si fuese necesario, se pasaría a recoger la mercancía en el punto de venta.

TRASPASOS

TRASPASO amplios locales, chaflán a dos calles, a 50 metros Azoguejo. Teléfonos 2008 y 2711, de 10 a 1 y 4 a 7.

VARIOS

ELECTRICIDAD Radio Ruiz. Aparatos de iluminación, electrodomésticos. Juan Bravo, 23.

VACACIONES, veraneos. Bilettes avión y ferrocarril. Hoteles, apartamentos. «Sierramar». Teléfono 1447.

BODAS, viajes, excursiones. Autocares todas las plazas. «Sierramar». Teléfono 1447.

VIAJES de novios. Presupuestos gratis. «Sierramar». Teléfono 1447.

AUTOMOVILES. Matrículas, transferencias, pasaportes, licencias y todas las gestiones. Martín Orejana San Agustín, 19.

AUGURIAMO di tutto cuore amici allievi alle loro famiglie un felice anno nuovo. Euroleguas.

ALL friends and pupils, we wish Happy New Year, pocket full money and good fat pig to kill next year. amen. Euroleguas.

TRABAJO

SEÑORA sola necesita chica, preferible fija. Sueldo excelente. Inútil sin informes. Teléfono 3572.

NECESITO chica, buen sueldo. Conde Sepúlveda, 19, tercero, E.

PARA Madrid, cocinera sencilla, buen sueldo. Teléfono 3911 o plaza Andrés Laguna, 3, entresuelo, izquierda.

Despida el AÑO en ALTAMIRA

con su gran conjunto GRAN BAILE COTILLON

con las uvas de la suerte CHAMPAN ... y muchos regalos

RESERVE SU MESA



Información Local

PLENO DE LA DIPUTACION

10.218.000 PESETAS PARA CONSERVACION DE CAMINOS VECINALES EN 1971

Y otros 8.901.000 para cooperación a los servicios municipales en el mismo año

Informe favorable a la incorporación al municipio de Segovia de los de Fuentemilanos, Hontoria, Madrona, Revenga y Zamarramala

El pleno de la Diputación Provincial ha celebrado sesión ordinaria, bajo la presidencia del señor Fraile Pujade. Asistieron los diputados señores López Miguel, Sacristán Terradillos, De Benito Hernanz, Valdivieso, González y Sanz Pedraza; secretario señor Huerta Huerta e interventor señor De Mata Fernández. Fue aprobada el acta de la anterior sesión. También quedó enterada la incorporación de los decretos dictados por la presidencia en el pasado mes de noviembre.

Disposiciones oficiales

El pleno quedó enterado de las siguientes disposiciones oficiales: Un decreto del Ministerio de la Gobernación por el que se aprueba la incorporación de los municipios de Aldeanuevas y Valdesimonte al de Cantalejo; otro por el que se aprueba la incorporación del municipio de Jemenuño al de Santa María la Real de Nieva; una orden del mismo Ministerio por la que se desarrollan las normas del decreto que actualizó las

Fallecimiento del padre de nuestro compañero Antonio Martín Casla

En la tarde de ayer, y después de larga enfermedad soportada con cristiana resignación, falleció en esta ciudad, a la edad de setenta y cuatro años, don Dionisio Martín Sanz, padre de nuestro compañero en las tareas de redacción de este periódico Antonio Martín Casla.

El funeral por el eterno descanso del finado ha tenido lugar esta tarde, a las cuatro, en la iglesia parroquial del Carmen, y seguidamente se ha verificado el sepelio. En esta dolorosa ocasión, queremos hacer presente al querido compañero Martín Casla, así como a sus familiares, el testimonio de nuestra más sentida condolencia.

SUFRAGIOS

Misas gregorianas

Las misas que den comienzo el día 1 de enero, a las siete y media de la tarde, en la capilla de los PP. Franciscanos, serán aplicadas por el eterno descanso del odontólogo don José Martín Gutiérrez (q. e. p. d.).

AGENDA PARA MAÑANA

JUEVES 31 DE DICIEMBRE

Van 365 días de 1970. Sol: De 8,38 a 17,59. Santoral: Santos Silvestre I, p.; Sabiniano, ob.; Donata, Paulina, Hilaria, Esteban, Ponciano, Floro, mrs. Pensamiento: "Divertido no es lo contrario de aburrido, y de nada más" (Chesterton).

el comercio e industria de SEGOVIA brinda por su felicidad y prosperidad en 1971

«El dinero que gaste en SEGOVIA crea riqueza EN SEGOVIA»

pensiones de la Mutualidad Nacional de Previsión de la Administración Local, y otro decreto del Ministerio de Educación y Ciencia por el que se declara conjunto histórico-artístico a la villa de Riaza.

Ratificación

Fue ratificado el acuerdo de percepción del impuesto para la prevención del paro obrero en el año 1971.

Cuota

Se accedió a la petición de aumento de cuota, por estancias, en el Instituto de Subnormales de Vallablanca (Tarragona).

Médico

Se acordó la contratación del médico psiquiatra don Martín Gómez Merino, a partir de primero de enero próximo, para el taller de Laboratorio del sanatorio psiquiátrico.

Obras

Fueron aprobados los proyectos reformados de ejecución de obras en el taller de Laboratorio y pabellón de hermanas del sanatorio psiquiátrico.

Premio

El pleno tomó el acuerdo, a la vista de la propuesta formulada por el jurado calificador del Premio de Poesía «José Rodao», de conceder el correspondiente a este año a don Antonio Almeda. Sobre dicha concesión, en su momento informamos a los lectores.

Toma de posesión

Fue ratificada por el pleno la concesión otorgada por la presidencia de próroga para la toma de posesión del nuevo oficial mayor letrado de la corporación.

Reivindicación

Se acordó la reivindicación administrativa de un bien de dominio público.

Protección civil

Quedó enterado el pleno de un escrito de la Jefatura Provincial de Protección Civil sobre instalación en el nuevo local.

Vehículos

La inclusión de dos furgonetas, adjudicadas por el Ministerio del Aire, en el inventario de bienes, fue acordada por la corporación.

Cooperación

Quedó enterado el pleno de una resolución del Ministerio de la Gobernación por la que se fija para 1971, en 8.901.000 pesetas, la cooperación provincial a los servicios municipales, dentro del presupuesto correspondiente al año indicado.

Jubilaciones

Se declara la jubilación forzosa

del peón caminero provincial don Juan Burgos Ramos, y se concede la jubilación voluntaria del auxiliar administrativo don Isidoro Hernanz Hernández.

Incorporación

Fue informado favorablemente el expediente de incorporación de los ayuntamientos de Fuentemilanos, Hontoria, Madrona, Revenga y Zamarramala al municipio de Segovia.

Subvención

Una subvención de 5.000 pesetas se concede a la comisión de Catorce de la Santísima Trinidad, parroquia a la que pertenece la Diputación.

Horario

Previo el oportuno estudio, se in-

Aprobación del proyecto de ordenación de los Angeles de San Rafael, con ciertos límites

En la sala de Juntas del Gobierno Civil y bajo la presidencia del gobernador civil, se ha reunido la Comisión Provincial de Urbanismo, que ha adoptado, entre otros, los siguientes acuerdos:

Aprobar el proyecto de ordenación del complejo deportivo turístico comercial de "Los Angeles de San Rafael", del término de El Espinar, dentro de ciertos límites y previo el cumplimiento de determinados requisitos.

Se informa a la Comisión de comunicación remitida por el Ayuntamiento de Nava de la Asunción sobre alineación de construcción en dicha localidad, acordándose la ratificación del acuerdo adoptado en sesión de 27 del pasado mes de noviembre.

Se da cuenta asimismo de la comunicación remitida por la Dirección General de Urbanismo en relación con el proyecto de urbanización "Los Pinos", del término de El Espinar, acordándose que para la aprobación del proyecto debe redactarse previamente un plan parcial para la zona objeto del mismo.

SEGOVIA RELIGIOSA

Parroquia de San Martín

Mañana, día 31, a las 7.30 de la tarde, celebrará en esta parroquia la Congregación de la Buena Muerte el Ejercicio de fin de año, con el orden siguiente: rosario, ejercicio de fin de año y bendición con el Santísimo.

Parroquia de San Andrés

Mañana, a las ocho de la noche, se oficiará la santa misa, válida para el día 1 de enero. Se invita a todos los feligreses a unirse a esta celebración eucarística.

Vigilia de fin de año

Como en años anteriores, se celebrarán en la S. I. C. y parroquia de San José Obrero, solemnes vigiliarias generales, que darán comienzo a las once de la noche, finalizando con misa a las doce y cuarto aproximadamente. Se invita a todos los segovianos a despedir el año y recibir el nuevo en la alegría y la paz espiritual de estas celebraciones.

LOTERIA PRO CIEGOS

Premiado ayer: 000.

SANTA TERESA MATERIALES DE CONSTRUCCION. Teléfonos 1450 y 2936

SE NECESITA AGENTE DE VENTAS

Segovia y provincia para máquinas y muebles de oficina. Posibilidad cursos en fábrica. Escribir dando detalles a: PUBLICIDAD RACES, Ref. 30. Absoluta discreción para colocados

formó favorablemente la solicitud relacionada con la modificación del horario en la línea de transportes de viajeros por carretera de Madrid a Sepúlveda y Zarzuela del Pinar.

Recursos especiales

Se acordó la implantación de recursos especiales sobre amortización de empréstitos.

Ayudas para obras

La corporación concedió diversas ayudas económicas para obras de carácter municipal, de desarrollo comunitario, en las poblaciones de Sacramenia, Cuéllar, Villacorta, Villacasán, Abades, Labajos, Roda de Eresma y Trescasas.

Para caminos

Dentro de los asuntos presentados con carácter de urgencia, la corporación se dio por enterada de una comunicación de la Dirección General de Carreteras y Caminos Vecinales anunciando la concesión de pesetas 10.218.000 para la conservación de caminos vecinales subvencionados por la Diputación en el año 1971.

Retribuciones

Asimismo quedó informada del decreto-ley 23/1969 en orden a la financiación, durante 1971, de las retribuciones de los funcionarios de Administración Local.

Felicitación

Se acordó felicitar al arquitecto don Alberto García Gil por su nombramiento como jefe del Servicio de Monumentos de la Comisaría General del Patrimonio Artístico Nacional.

Pésame

Finalmente, acordó dejar constancia en acta del sentimiento causado por la muerte del ex diputado provincial don Pedro de la Mata López, y transmitir el sentimiento de condolencia a la familia.

450.000 pts. para reconstrucción de templos

La Junta Nacional de Reconstrucción de Templos Parroquiales ha comunicado a la Delegación Provincial de la Vivienda que ha tomado el acuerdo de aprobar subvenciones con destino a la reconstrucción de templos parroquiales en esta provincia, así como concesiones de la Sección de Asesoría Religiosa.

Las subvenciones y concesiones acordadas para nuestra provincia son las siguientes:

- Segovia: El Salvador, 100.000 pesetas; San Lorenzo, 100.000 pesetas; convento de Franciscanas de Santa Isabel (concesión), 100.000 pesetas; Migueláñez: Nuestra Señora de la Asunción, 100.000 pesetas.
- Tolocirio: San Pedro, 50.000 pesetas.

EL TIEMPO EN SEGOVIA

En la tarde de ayer

Presión atmosférica: 662,4 mm. Dirección del viento: NO. Temperatura máxima: 3 bajo 0.

En la mañana de hoy

Presión atmosférica: 662,4 mm. Dirección del viento: NE. Temperatura mínima: 9 bajo 0.

DE SOCIEDAD

Enlace Soret-Lois

En la iglesia parroquial de S. Millán se celebró, el pasado lunes, el enlace matrimonial de la señorita Concha Lois Cabello con don Francisco Soret García-Galán. Fueron padrinos en la ceremonia don Rafael Lois Teijeiro, padre de la novia, y doña María García-Galán, viuda de Soret, madre del novio.

Bendijo la sagrada unión y ofició la celebración eucarística el Rvdo. José Soret García-Galán, hermano del novio.

Como testigos, firmaron el acta don Rafael Cabello, don Santiago Gutiérrez Sánchez, don Javier Cabello, doña María Soret, don José Pozuelo y don Juan Lozano.

Finalizada la ceremonia, los invitados fueron obsequiados con un lunch servido en el domicilio de la familia de la novia.

Cristalerías, vajillas, porcelanas, cerámicas

REGALOS

«La Casa del Siglo XV»

Más personalidad para su hogar

POR CALIDAD, PRECIO Y SERVICIO,

prefiera

CICLOPE

Televisión,

VALDEVILLA, 60

ECOS DE LA PROVINCIA Y MAS INFORMACION LOCAL

AL AIRE DE LA CALLE

UN PUEBLO A TVE

El alcalde de Zarzuela del Pinar, va a tomar parte en el concurso de Televisión Española "En equipo". Pretende realizar en equipo...

tendrá lugar en la pequeña pantalla el lunes 4 de enero próximo.

CUESTION DE TRAFICO

Las rayas continuas que se pintaron hace algún tiempo —y por las que abogamos reiteradamente— en el centro de la calzada a la altura de la plaza de San Facundo y del colegio de MM. Concepcionistas...

REGISTRO CIVIL

10 nacimientos, 3 defunciones y 15 matrimonios

Nacimientos: Antonio José Ramos y Encinas, hijo de Antonio y de Josefa; María Belén Gómez y Mateo...

Solución: Fragmentación de la línea continua en el espacio suficiente para que los vehículos puedan efectuar el giro correspondiente...

FARMACIAS DE GUARDIA

Para esta noche: Cervantes, 27. José Zorrilla, 137.

CALIFICACION MORAL DE LAS PELICULAS

"La marca del hombre lobo" (3R), 90 minutos. "Tarzán en la gruta del oro" (2), 85 minutos...

CUELLAR

Petición del Ayuntamiento para la concesión de la Medalla del Trabajo a una empleada de hogar

Cuéllar.—En el pleno del Ayuntamiento se ha acordado por unanimidad, elevar a la Delegación de Trabajo de Segovia...

CARTELERIA DE ESPECTACULOS

CERVANTES.—Hoy, 7.45, estreno: «La marca del hombre lobo». Color. La película de mayor suspense del año...

Obligatorio el uso de cadenas en el puerto de Cotos y en los kilómetros 7 al 25 de la carretera de Sepúlveda a Sacramenia

Jefatura Provincial de Carreteras. Parte informativa sobre el estado de los puertos de montaña y carreteras de la Red principal (1,30 tarde):

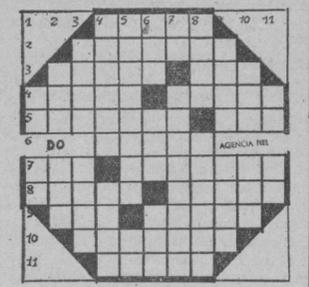
Cerrados: En Albacete, la C.N. 320 entre La Ginetá y Tarazona de la Mancha; la C. N. 322 entre Casas Ibáñez y Villatoya...

En Zaragoza: Paniza, Cavero, El Frasco y la C. N. 234 entre Villarrova y Soria.

Colisión de dos camiones, en Garabias

En las proximidades de Garabias entraron en colisión ayer por la mañana, los camiones que conducían, respectivamente, don Antonio Martín Alvaro, vecino de Madrid...

CRUCIGRAMA NUMERO 4.956



HORIZONTALES: 1. Garantizo.—2. Irregular.—3. Tostará. Manto beduino.—4. Cuarzo vitro. Toma.—5. Dicese de quien huye del trabajo...

Solución al crucigrama número 4.955. HORIZONTALES: 1. Rutas.—2. Tábanos.—3. Topes. Sol.—4. Sisar. Potes.—5. Acero. Así.—6. Asedo.—7. Oto. Onero.—8. Cases. Reses.—9. Car. Mojó.—10. Salesas.—11. Lisos.

TV PROGRAMAS PARA MAÑANA

PRIMERA CADENA. SOBREMESA: 1.45, Carta de ajuste. 2.00, Apertura y presentación. 2.02, Sobre la marcha...

Se celebró ayer la fiesta de la D. A. S.

Con la brillantez acostumbrada, se celebró ayer tarde en "Las Sirenas", la tradicional fiesta de Navidad que organiza la Deportiva Alpina Segoviana...

CARRASCAL DEL RIO Vertido de aguas negras al Duratón

Carrascal del Río.—El Ayuntamiento de esta localidad ha remitido a la Comisaría de Aguas del Duero la solicitud de autorización para efectuar el vertido de las aguas residuales procedentes del saneamiento de la población al cauce del río Duratón.

PRIMER ANIVERSARIO DE LA SEÑORA DOÑA MONSERRAT MARTORELL TRULLOLS

QUE FALLECIO EN SEGOVIA, EL 31 DE DICIEMBRE DE 1969. Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de S. S. D. E. P.

El funeral que se oficiará el día 31 de diciembre de 1970, a las once de su mañana, en la iglesia parroquial de Santo Tomás...

PAROS LABORALES EN DISTINTAS EMPRESAS

Bilbao, 29.—Un total de 6.052 trabajadores pararon durante la jornada de hoy en la provincia de Vizcaya por motivos extralaborales, según comunicó un portavoz de la Delegación del Ministerio de Trabajo.

Babcock-Wilcox, que tiene una plantilla de 3.707 productores, 139 parados; Astilleros Españoles, factoría de Sestao (4.716 trabajadores en plantilla), 2.600 parados; La Orconera, en San Salvador del Valle (515 en plantilla), 42 parados...

Manifestación patriótica EN ZAMORA

Zamora, 29.—La ciudad ha conocido hoy la mayor manifestación de su historia, de adhesión al Caudillo y a los principios fundamentales del Movimiento.

ADHESION AL CAUDILLO Y AL EJERCITO. Barcelona, 30.—Para expresarle su adhesión al Caudillo y su amor al Ejército cumplimentaron ayer al capitán general de Cataluña los presidentes de diversas entidades barcelonesas del Movimiento.

DIPUTACION DE BARCELONA. Barcelona, 30.—La más firme y leal adhesión a la persona del Jefe del Estado, Ejército e Instituciones hizo constar el presidente de la Diputación Provincial, señor De Muller, en el Pleno ordinario celebrado ayer.

SITUACION LABORAL EN SAN SEBASTIAN

Cerca de diez mil obreros, principalmente del sector del metal, se encontraban en paro en la mañana de ayer. El número afecta a toda la provincia, pero sobre todo, a la zona de Rentería y Pasajes.

Pequeñas algaradas callejeras en Madrid

Madrid, 30.—Tres grupos, de poca entidad numérica e integrados por jóvenes, se manifestaron ayer tarde en distintos puntos de Madrid. Uno lo hizo por la calle del General Ricardos...

"TRISTANA" entre las 10 mejores películas del año

Nueva York, 29.—La lista de las diez mejores películas de 1970, que ha seleccionado el crítico cinematográfico del "New York Times", Vincent Canby...

TOROS POSIBLE ALIANZA entre Luis Miguel y "El Cordobés"

Madrid, 30.—Tras el inesperado acuerdo de Ordóñez y Camino para formar un tandem en la próxima temporada, que tanta polvareda de comentarios ha despertado...

Impulsado por el viento, cae desde una azotea y muere

Las Palmas de Gran Canaria, 29.—Impulsado por el viento, un hombre cayó a la calle desde la altura de un octavo piso en un edificio de esta capital y falleció poco después a causa de las lesiones sufridas.

LA SEÑORA

LA SEÑORA. Hablando de la señora...

Obituary notice for D.ª Minervina Barroso Barroso, who died on December 29, 1970, at the age of 66. The notice includes details about her funeral and family.

Obituary notice for Doña Monserrat Martorell Trullols, who died on December 31, 1969. The notice includes details about her funeral and family.

Advertisement for 'muebles lázaro' furniture store, featuring a living room scene and promotional text for 'COOPERATIVA SAN FRUTOS'.

EN SU REUNION DE AYER EL GOBIERNO...

(Continúa en la página 6)

bién han sido detenidos varios individuos de la organización clandestina dirigidos por los anteriores, señalados como miembros de las comisiones obreras.—(Pyresa.)

COMO SE DECIDIO LA MUERTE DEL COMISARIO MANZANAS

Paris, 29.—El número 13 de la revista «Politique-Hebdo», de tendencia comunista, que lleva fecha del jueves 31 de diciembre, publica una entrevista con José María Eskubi, que fue dirigente de la ETA de 1967 a 1969.

Eskubi, que vive actualmente en Bruselas, está acusado de haber dirigido la reunión en la que se decidió la muerte del comisario Manzanas.

En la entrevista, Eskubi empieza manifestando que en 1967 la ETA tenía una base muy poco importante. Acto seguido da cuenta de una manifestación preparada por la ETA en aquella época de actos de propaganda y de algunos atentados con explosivos y un atraco a mano armada en el Banco Guipuzcoano de Villabona (que proporcionó un millón de pesetas a la organización). Eskubi era tesorero de su grupo. Sigue una lista interminable de actos terroristas que fueron perpetrados conforme pasaba el tiempo.

«Después viene la reunión en Andorra, en mayo de 1968—prosigue Eskubi—del Comité Central de la ETA. Entonces pudimos constatar

que con nuestra escalada activista, treinta «permanentes» faltaban; unos se encontraban en la cárcel, otros en el exilio. No se podía continuar de esa manera con este ritmo. Pero antes de pasar a una fase más política de acción de masa, decidimos coronar aquel periodo de activismo con la ejecución del comisario Manzanas, que dirigía la Brigada Político-Social de Guipúzcoa.

Miembro del Comité ejecutivo, el camarada Echevarrieta—cuyo hermano es el abogado de uno de los principales acusados de Burgos—fue encargado de poner a punto la ejecución. Pero «Eche» muere cuando trata de atravesar un control de guardia. Al atravesar otro control precedente había matado él a un guardia civil.

En el curso de una reunión importante (de la ETA) dos puntos de vista se enfrentan; ciertos participantes piensan que se debe hacer una «krazzia» de guardias civiles en los pueblos... Otros, entre los que me cuento yo, estimamos que la ejecución de Manzanas era la consecución adecuada... De cinco ejecutores igualmente a un inspector en Bilbao, Junquera.

En Bilbao, los militantes fracasaron: Junquera se encontraba de vacaciones. Por el contrario, en San Sebastián, el comando realizó su misión. No puedo, naturalmente, dar nombres. Pero de todas formas los «brazos» cuentan poco. Todos estábamos implicados en el asunto de la «ejecución» de Manzanas.—Efe.

«Profunda emoción» en el Vaticano

Ciudad del Vaticano, 29.—El Gobierno italiano a través de su ministro de Asuntos Exteriores, ha encargado a su Embajada en Madrid que exprese a las autoridades españolas el deseo de que, en nombre de los principios humanitarios, se adopten medidas de clemencia a favor de los condenados.

La secretaria de las tres centrales sindicales nacionales, la comunista, la socialista y la católica, han hecho público un comunicado conjunto en el que expresan su disposición contra la sentencia de Burgos. Las tres secretarías se han dirigido al presidente del Consejo de Ministros de Asuntos Exteriores italiano «para que, en nombre de los trabajadores y de los demócratas italianos, se realicen los pasos más urgentes posibles».

En todos los ambientes políticos del país la noticia ha provocado numerosas e inmediatas reacciones. El senador vitalicio Pietro Nenni, que fue ministro de Asuntos Exteriores, ha dirigido al almirante Carrero Blanco un telegrama.

El secretario del partido liberal, Malagodi, ha enviado al ministro del Exterior, Moro, otro telegrama para pedir su intervención inmediata cerca del Gobierno español en favor de los condenados. Al jefe del Estado español ha sido también dirigido un telegrama del presidente de la Unión Mundial Democrática Cristiana, Mariano Rumor, en el que ruega al general Franco «que ejercite su alta responsabilidad para que las condenas sean modificadas». El vicesecretario del partido republicano también ha enviado otro telegrama.

En la sala de prensa vaticana el portavoz vaticano, profesor Alessandrini, dijo ayer: «En el Vaticano la noticia de las condenas ha sido acogida con profunda emoción. La sentencia no ha sido todavía perfeccionada y el interés de la Santa Sede—del que la opinión pública ha sido repetidamente informada—continúa.»—(De «El Norte de Castilla».)

Peticiones de clemencia

Madrid, 29.—De diversos países se reciben noticias según las cuales algunos gobiernos, organizaciones y personalidades se han dirigido al Jefe del Estado español solicitando clemencia para los seis miembros de la ETA condenados a muerte por el Consejo de guerra celebrado en Burgos.

En estas peticiones, por lo general, se señala que no se basan en consideraciones políticas de ninguna clase y que no deben, por lo tanto, ser tomadas como injerencias en los asuntos internos de otro país, sino únicamente movidas por razones humanitarias.

El Gobierno alemán ha comunicado al español que sería muy bien visto en la República Federal el indulto de las penas de muerte.

También el Gobierno británico «espera que al reconsiderar estas sentencias, el Jefe del Estado español tome en cuenta motivos humanitarios».

El Presidente de Chile, Salvador Allende, figura entre los jefes de Estado que se han dirigido al Generalísimo Franco pidiendo el indulto de las penas de muerte. «Los chilenos

—dice—nos sentimos unidos a España por vínculos muy profundos y permanentes. Ello nos lleva a pensar que podemos formular este llamamiento sin temor a que sea interpretado como una interferencia indebida en los asuntos internos de su país, lo que nos da confianza de que sea escuchado».

También el Presidente Caldera, de Venezuela, precisa que su intervención es motivada únicamente por sinceros sentimientos de humanidad.

AMENAZAN SECUESTRAR A SEIS DIPLOMATICOS ESPAÑOLES

Londres, 29.—Grupos de policías

Amenaza a la Embajada en Bruselas

Bruselas, 29.—La agencia de prensa «belga» ha recibido esta mañana una llamada telefónica anónima en la que el comunicante ha declarado: «Si desean ver fuegos artificiales, estén atentos, pues la Embajada de España será ametrallada esta mañana».

La agencia «belga» avisó inmediatamente a la Policía, que, en estos momentos, patrulla en automóvil por las inmediaciones de la Embajada.

Bruselas, 29.—Unas 1.500 personas se han manifestado esta noche por las calles del barrio de San Gil, de Bruselas, gritando slogans hostiles a España.

Varios incidentes han enfrentado al grueso de los manifestantes con grupos de jóvenes procomunistas que intentaron ondear banderas rojas, produciéndose peleas entre estos y otros manifestantes.

Dos policías se interpusieron entre los grupos recibiendo golpes. El primero, víctima de conmoción, fue trasladado en una ambulancia. El segundo resultó con una herida en una ceja. En otro incidente semejante, los manifestantes arremetieron contra un operador y a cameraman de la radio-televisión belga. El cameraman resultó con diversas heridas en la cara.

Bruselas, 29.—El jefe de protocolo del Ministerio belga de Asuntos Exteriores, Carlos van Bellinghen, visitó hoy al embajador de España, Jaime Alba, para presentarle, en nombre del ministro, sus excusas por la invasión de que fue objeto anoche la Embajada española por un grupo de manifestantes.

Van Bellinghen se interesó anoche por los daños producidos en la Embajada y aseguró al embajador Alba que se tomarán medidas oportunas para evitar hechos semejantes en el futuro.

Todos los despachos de la Embajada fueron saqueados y, al parecer, los asaltantes intentaron prender fuego a los inmuebles, cosa que no consiguieron debido a la rápida intervención de la Policía, alertada por el agente de guardia en el edificio.

La Policía afirma que no tenía conocimiento de que iba a desarrollarse tal manifestación.

BOMBA ANTE LA EMBAJADA ESPAÑOLA EN ROMA

Roma, 29.—Una pequeña bomba ha hecho explosión la madrugada pasada ante la entrada de un edificio del Lungotevere Mellini donde se encuentran las oficinas de las agencias comerciales, militar y naval de la Embajada de España en esta capital.

Se trataba de un pequeño artefacto de confección rudimentaria, lanzado probablemente desde un automóvil en marcha. La explosión ha dañado sólo parte de la puerta del edificio.

BOTELLAS INCENDIARIAS CONTRA EL CONSULADO ESPAÑOL

Nápoles, 29.—Dos jóvenes, que no han sido identificados (aunque, según la Policía, pertenecen a un movimiento de extrema izquierda), han lanzado esta mañana dos botellas incendiarias contra la puerta del edificio donde tiene su sede el Consulado de España en Nápoles.

Los dos jóvenes, que viajaban a bordo de una moto sin matrícula, han lanzado las botellas precipitadamente, ya que en las proximidades de la sede diplomática española estaban estacionadas fuerzas de la Policía. Las dos botellas no llegaron a hacer explosión.

MANIFESTACION ANTIESPANA EN ROMA

Roma, 29.—Varios millares de militantes del partido comunista, del partido social proletario y de otros grupos de disciplina marxista de la oposición «extraparlamentaria», se han manifestado esta tarde frente a la sede de la Embajada de España ante el Vaticano, en la plaza de España.

Los manifestantes llevaban numerosas pancartas y banderas rojas y lanzaban gritos hostiles al presidente del Consejo de ministros italiano, al Jefe del Estado español y al presidente Nixon, así como otros de «España roja» y «Abajo los servidores del capitalismo». Los manifestantes han entonado repetidamente los himnos «Bandera Roja» y «La Internacional».

La manifestación había sido convocada esta mañana por el órgano oficial del partido comunista («L'Unità»). Tras permanecer durante un rato en las proximidades de la sede diplomática española, que se encontraba protegida por la Policía, los manifestantes se han dirigido a la Embajada española ante el Quirinal en la

guardan la Embajada española en esta capital. Con motivo de haberse recibido amenazas de Cuerspo Diplomático español acreditado en Londres, como represalia por las sentencias de muerte anunciadas ayer en Burgos.

Según informó un portavoz de Scotland Yard, a primera hora de la madrugada de hoy se recibió una llamada anónima en este sentido en la redacción del matutino «Daily Telegraph».

Al ser informada la Policía, inmediatamente se despacharon varios agentes para guardar la Embajada.

ALGUNAS QUEMADAS POR EL FRIO EN EL CHE

Alicante, 29.—Cuatro mil tahallas de talabes y guisantes se han perdido, totalmente quemadas por el frío, en Elche. También se han perdido las hortalizas, completamente, en parte de la cuenca del Segura. Como contrapartida, las bajas temperaturas han eliminado muchas plagas, como por ejemplo, la «mosca blanca lanuda», que constituye una grave preocupación del sector citrícola.

PARALIZA LA RECOLECCION DE ACEITUNA EN UBEDA

Ubeda, 29.—Una fuerte nevada ha caído sobre la ciudad, en las últi-

Victimas a causa del mal tiempo

Una pareja santanderina de recién casados ha sufrido un accidente de tráfico en la carretera a Portugal por Salamanca.

El coche que viajaban se salió de la calzada—según parece, por el mal estado de la pista—y se fue a estrellar contra un muro en la localidad de Estepar.

José Luis Bustillo Espina, de 24 años de edad, que conducía el automóvil, fue trasladado a la residencia sanitaria del Seguro de Enfermedad en Burgos, y su esposa, María Belén Martínez, a la clínica de Nuestra Señora del Carmen. Ella falleció a poco de ingresar, y él está muy gravemente herido.

En Huesca, dos muertos y tres heridos, uno de ellos grave, es el balance de un accidente ocurrido ayer al chocar un turismo y un camión, después de que uno de dichos vehicu-

Prosigue el temporal de frío y nieve sobre la Península

(Continúa en la página 6)

de una capa, cuyo espesor aumenta, haciendo difíciles las comunicaciones en toda la Cerdeña. Se calcula que el espesor de nieve en la región de Alp tiene un promedio de 30 centímetros, cantidad que llega al metro en las estaciones de invierno de La Molina, Supermolina y Mesella.

Los trabajos del ramo de la construcción están prácticamente paralizados, ya que el cemento se hiela y el frío impide trabajar. En muchas casas se ha helado el agua de las cañerías.

COSECHAS QUEMADAS POR EL FRIO EN EL CHE

Alicante, 29.—Cuatro mil tahallas de talabes y guisantes se han perdido, totalmente quemadas por el frío, en Elche. También se han perdido las hortalizas, completamente, en parte de la cuenca del Segura. Como contrapartida, las bajas temperaturas han eliminado muchas plagas, como por ejemplo, la «mosca blanca lanuda», que constituye una grave preocupación del sector citrícola.

PARALIZA LA RECOLECCION DE ACEITUNA EN UBEDA

Ubeda, 29.—Una fuerte nevada ha caído sobre la ciudad, en las últi-

mas horas. Han quedado cubiertas de nieve todas las calles de la ciudad, haciendo muy difícil la circulación de vehículos. Con este motivo han quedado paralizadas las faenas de recolección de aceituna, que se venían realizando durante los últimos días. El fruto, debido a las heladas, ha sufrido algunos daños.

EVACUADOS LOS BARCELONESSES BLOQUEADOS EN LERIDA

Lérida, 29.—Han sido evacuados hacia Barcelona las numerosas familias bloqueadas en esta capital desde el pasado domingo a consecuencia de los fuertes temporales de nieve que azotan toda la provincia leridana. Ante la imposibilidad de poder desplazarse por carretera, debido al estado peligroso de la misma, la Renfe ha realizado un servicio extraordinario ampliando el número de unidades en sus viajes regulares y haciendo llegar hasta Barcelona otros servicios cuyo final de trayecto era Cervera y Tarragona. Con ello todos o por lo menos gran parte de los barceloneses aislados en la provincia de Lérida al retornar de sus vacaciones de Navidad podrán pasar las fiestas de fin de año en sus domicilios.

Victimas a causa del mal tiempo

Una pareja santanderina de recién casados ha sufrido un accidente de tráfico en la carretera a Portugal por Salamanca.

El coche que viajaban se salió de la calzada—según parece, por el mal estado de la pista—y se fue a estrellar contra un muro en la localidad de Estepar.

José Luis Bustillo Espina, de 24 años de edad, que conducía el automóvil, fue trasladado a la residencia sanitaria del Seguro de Enfermedad en Burgos, y su esposa, María Belén Martínez, a la clínica de Nuestra Señora del Carmen. Ella falleció a poco de ingresar, y él está muy gravemente herido.

En Huesca, dos muertos y tres heridos, uno de ellos grave, es el balance de un accidente ocurrido ayer al chocar un turismo y un camión, después de que uno de dichos vehicu-

los intentara frenar y resbalara a causa del hielo.

Murió el conductor del turismo, José Miguel Hueci Zabala, de 43 años, y Purificación Martín Villanueva, de 25, ambos vecinos de Pamplona. Sufrió heridas graves Bernardo Fernández López, de 39 años, también de Pamplona.

El accidente ocurrió en el kilómetro 33,700 en la carretera de Santiañigo a Puente la Reina.

Niña muerta

También en Huesca y en las cercanías de Puente la Reina, se produjo otro accidente en el que murió la niña de seis meses Ana María Navarro Jorge. Viajaba en el turismo que conducía Ricardo Navarro, que chocó contra con otro, matrícula francesa, con residencia en Tarbes (Francia). (Resumen de agencias)

Horario de trenes

Segovia a Madrid-Atocha Apeadero

Table with columns for train numbers (2072, 1032, 2074, 2076, 2078, 2080, 2082, 2084) and arrival times for Segovia and various stations like La Losa, Ortigosa del Monte, etc.

Table with columns for train numbers (2071, 2073, 2075, 2077, 2079, 2081, 2083) and arrival times for Atocha Apd., Recoletos, Nuevos Ministerios, etc.

(1) Entre Segovia y Cercedilla sólo circula los lunes y siguientes a días festivos. (2) Entre Cercedilla y Segovia sólo circula los domingos y festivos.

Segovia a Medina del Campo y viceversa

Table with columns for train numbers (3061, 3065, 3067, 3069, 3062, 3064, 3066, 3068) and arrival times for Segovia, Medina del Campo, Pozal Gallinas, etc.

Trenes de largo recorrido

Table with columns for routes (MADRID-SANTANDER y viceversa, MADRID-VIGO y viceversa) and arrival times for Madrid P. Pio, Valladolid, Segovia, etc.

AUTOMOVILITAS. Conserve el interior de su coche. Instale fundas en Skai, Cuero, Flex, Foam-car o Meraklon. Gran surtido. Accesorios La Unión.

Celebre la cena de Nochevieja en el marco familiar y confortable del Restaurante La Criolla. (Reserve su mesa) Ruiz de Alda, 4.

AHORA el televisor WERNER SOLO CUESTA 18.139 PTS. Distribuidor exclusivo: CASA SOLERA Corpus, 7

Illustration of a man and a woman talking on a telephone. Text: «Está hablando por teléfono con el fakir del piso de abajo»

NOVIOS: Regalamos 20.000 ptas. en muebles. Cooperativa San Frutos: Proveedor muebles lázaro. (Facilidades de pago)... y además repartimos beneficios

Aquí todos los DEPORTES

CICLISMO

Los aficionados preolímpicos, concentrados en El Tiemblo

Entre ellos, el segoviano Carlos Melero

Madrid, 29.—Ramón Mendiburu, seleccionador y director técnico de ciclismo, de acuerdo con el Comité Técnico de la Federación Española de Ciclismo, ha preparado un amplio programa de preparación para los corredores aficionados, en el que participarán de cuarenta a cincuenta amateurs.

Se han decidido ya las tres primeras concentraciones, todas en la residencia de El Burguillo, en El Tiemblo (Avila).

La primera se efectuará del 8 al 17 de enero próximo, y en ella participarán los siguientes corredores: Luis Sánchez Trillo, Santiago García Rodríguez, José Luis Martos, José Luis Viejo, Juan Aguilar Maestro, Juan M. Laguna, José Peña Ambrós, Juan Francisco Bartolomé, Jesús López Carril, José Luis Pérez del Cueto, Carlos Melero García, Tomás Nistal Fernández, Javier Mínguez, Antonio Jiménez y Javier Pérez Mora. Todos ellos corredores de ruta.

Seguidamente, del 17 al 27, se efectuará una segunda concentración con otros catorce o quince corredores, también especialistas de carretera, para, después, del 27 al 6 de febrero, efectuarse la tercera, a la que concurrirá otro grupo de especialistas.

EL REAL OVIEDO venció al Burgos

Oviedo, 29.—El encuentro de segunda división entre el Oviedo y el Burgos, ha finalizado con victoria local por 2-1, aunque jugaron mejor los visitantes.

SUSCRIPCION para ayuda económica al C. D. Acueducto

Suma anterior, 40.270,00

Fábrica de embutidos Félix Postigo Herranz, 20.000; MOLSA (para compensación comidas equipo juvenil), 2.000; Foto Missis (Santa Columba), 25; don Bautista Barreno Diez (San Rafael), 50; don Antonio García Rodrigo (San Rafael), 100; don Hilario Vázquez María (San Rafael), 50; don Simón Estévez (San Rafael), 50; don Fabián Sánchez (San Rafael), 50; don Deogracias Estévez (San Rafael), 50; don Adriano Alvarez (San Rafael), 50; don Emilio García (San Rafael), 100; don Mariano Redondo (San Rafael), 50; don Miguel A. Alonso Palomares bar Maype, 100; don Teófilo Santos (San Martín y Mudrián), 50; don Mariano Plaza, 100; don Simón Asenjo, 100; don Sebastián García, 50; don Liborio Muñoz, 100; don Daniel Martín Tejedor, 100; don Eugenio Matesanz Sanz, 200; don Facundo Martín Madrugal, 200; don Gumerindo Fernández (Sindo), 200; vinda de Andrés de Miguel, 100; don Antonio Herrero, 100; don Servando Cárdua Gómez, 50; don Rogelio Portela Fuentes, 100; y don Luis Santos (Navalmanzano), 100.

Suma y sigue, 64.545,00

AUTOMOVILISMO

De Bragation, segundo y Soler Roig, tercero, en la Copa Brasil

San Pablo, 29.—El brasileño Emerson Fittipaldi se ha adjudicado la Copa Brasil de Automovilismo, tras resultar vencedor en la cuarta y última carrera puntuable para el trofeo, disputada ayer en el circuito Interlagos.

Vencedor ya en la tercera carrera, Fittipaldi consiguió, con su triunfo de ayer, un total de 30 puntos en la clasificación general final, en la que figura como campeón, delante de los españoles Jorge de Bragation y Alex Soler Roig, ambos de la escudería nacional «CS», que ocupan el segundo y tercer lugar con 26 y 21 puntos, respectivamente.

Únicamente Emerson Fittipaldi, Moreti y Bragation completaron las 21 vueltas de la carrera, junto con Soler Roig que llegó a una vuelta. Sólo 10 de los 17 coches alineados en parrilla para tomar la salida consiguieron finalizar la prueba.

Cerca de 30.000 espectadores asistieron a la carrera, que se disputó bajo un sol brillante y unos 37 grados de temperatura.

Clasificación final de la Copa Brasil:

- 1. Emerson Fittipaldi, 30 puntos; 2. Jorge de Bragation, 26; 3. Alex Soler Roig, 21; 4. Wilson Fittipaldi, 15; 5. Gian Piero Moretti, 14; 6. Jaime Silva, 8; 7. Jorge del Rio, 7; 8. Ernesto Neves, 6; 9. Antonio de Matia, 6; 10. José Moraes, 4.—Alfil.

CONDUCTOR: Circule por la derecha. Con ello contribuirá usted a que reine en la carretera un clima de cordialidad y respeto

tas o presuntos especialistas a la pista. Estos últimos dispondrán de las instalaciones del velódromo inaugurado la pasada temporada en El Tiemblo.

Con estas concentraciones masivas de corredores, Mendiburu desea abrir las puertas del equipo nacional a todo corredor en condiciones de ello, en lugar de limitar desde el principio la posible integración en los equipos nacionales a un grupo reducido de doce o quince corredores.

Una vez concluidas estas tres concentraciones, los corredores se unirán a sus marcas respectivas y la misión de Mendiburu—como declaró a un redactor de Alfil—será el de vigilar sus actuaciones.

Mendiburu manifestó que desea «enseñar» a montar en bicicleta a dichos corredores, por lo que dichas concentraciones no estarán dedicadas únicamente y exclusivamente al entrenamiento, sino que la mayor parte del tiempo se dedicará al aprendizaje, a corregir defectos y, en resumen, darles a conocer en forma detallada la forma idónea de montar sobre la bicicleta.

Entre las pruebas internacionales en que participará el equipo español, figuran el Gran Premio Pougeot, en Francia; la Vuelta a las Seis Provincias, en Italia; Vuelta a la Provincia a Namur, en Bélgica; otra prueba en Bélgica y, después, los Campeonatos Mundiales, que se celebrarán en un punto próximo a la frontera suizo-italiana. Las competiciones de carretera se celebrarán en Suiza, y las de pista, en Varese (Italia).

Para el mes de septiembre, los días 11 y 12, se participará en la prueba París-Vierzon, como preparación para la Vuelta del Porvenir, señalada del 17 al 26 de septiembre. Y como final, los corredores participarán en los Juegos del Mediterráneo, que en 1971 se celebrarán en Esmirna (Turquía).

Aparte de estas pruebas internacionales, los preseleccionados españoles participarán en numerosas pruebas del calendario nacional.

La Agrupación de Periodistas Deportivos visitó al señor Gich

Madrid, 29.—La Junta directiva de la Agrupación Nacional de Periodistas Deportivos, con su presidente, José María Lorente, visitó hoy en su despacho al delegado nacional de Educación Física y Deportes, Juan Gich, para agradecerle la atención y colaboración que la D. N. D. presta a esa Agrupación.

La Junta directiva dio cuenta al delegado nacional de la labor realizada y de los proyectos que la Agrupación tiene. Asimismo le informó de los pormenores de la próxima Asamblea Nacional de la Agrupación, que se celebrará del 26 al 29 de enero próximo, en Málaga.

El señor Gich se mostró vivamente interesado por el funcionamiento de la Agrupación y prometió su asistencia a la clausura de la próxima Asamblea.

EL BETIS-OVIEDO se jugará por la mañana

Sevilla, 29.—El Real Betis y el Real Oviedo disputarán el partido de Liga en el "Villamarín" a las once y media de la mañana del próximo domingo, para evitar la coincidencia con el Sevilla, que por la tarde se enfrentará en el "Sánchez Pizjuán" al Español de Barcelona.

NO SE SABE CUANDO PODRA JUGARSE EL CALVO SOTELO-TENERIFE

Andorra (Teruel), 29.—El partido de fútbol entre el Calvo Sotelo, de esta localidad, y el C. D. Tenerife, que se iba a disputar hoy, por haber sido suspendido el pasado domingo a causa del mal tiempo, no se ha podido disputar tampoco, porque el terreno de juego del Calvo Sotelo estaba cubierto por una espesa capa de nieve, que impide la práctica del fútbol.

A causa del temporal de nieve, ni el árbitro ni el conjunto tinerfeño han podido llegar a Andorra, por lo cual se ignora cuándo podrá celebrarse el encuentro.

CHILE

Se espera que el Presidente ALLENDE anuncie hoy la nacionalización de la Banca

Santiago de Chile, 30.—En círculos políticos locales se estima que el Presidente de la República, Salvador Allende, anunciará hoy al país el proyecto de nacionalización de la Banca, medida que está prevista en el programa de gobierno de la Unidad Popular y sobre el cual ha venido trabajando un equipo de técnicos en las últimas semanas.

El propio Allende informó anoche a los periodistas que cubren las informaciones del palacio de gobierno, que en el mensaje de fin de año que dirigirá a las diez de la noche de hoy por la cadena nacional de radio y televisión, hará un gran anuncio al país, que a muchos les va a gustar y a otros les va a doler.

En esferas periodísticas y políticas se considera que el "gran anuncio" lo habrá de constituir la nacionalización de la banca, e, incluso, el establecimiento de relaciones diplomáticas con la República Popular china. Sin embargo, se asegura también que la iniciativa diplomática se hará público el 5 de enero, en otro mensaje presidencial a la nación.

Sobre la nacionalización de la banca existen posiciones diferentes por parte del Gobierno y del partido demócrata cristiano, que propone la conversión de la banca en cooperativas propiedad de empleados y técnicos de esas instituciones y los depositantes.—Efe.

EXPROPIACION DE FINCAS RUSTICAS

Santiago de Chile, 30.—La Corporación de la Reforma Agraria (Cora), tomó posesión ayer de cincuenta y tres fundos que habían sido previamente expropiados, en una acción realizada en diversas provincias del centro de Chile, y que se desarrolló sin incidentes.

Los precios pasan a dominio de la C. O. R. A. y comienzan a ser administrados por los campesinos, hasta ahora empleados de los patronos expropiados.

Al acto de toma de posesión de los fundos asistieron el ministro de Agricultura, Jacques Chonchol, y el presidente de la Corporación de Reforma Agraria, David Baytelman, que se movilizaron en helicópteros.

Aunque el Ministerio del Interior tomó las medidas preventivas adecuadas, la fuerza pública no intervino en ningún momento, ya que los latifundios fueron entregados sin resistencia por los que fueron sus propietarios.—Efe.

SERA PUESTA EN LIBERTAD ESTA SEMANA

La esposa del cónsul de Ghana en Hamburgo, detenida en Guinea Ecuatorial

Hamburgo, 29.—La esposa del cónsul honorario de Ghana en Hamburgo, Irmgard Pleuger, detenida en Guinea Ecuatorial desde principios de diciembre, será puesta en libertad posiblemente en esta semana, según se desprende de las declaraciones hechas hoy por su esposa en esta ciudad hanseática.

La firma hamburguesa a la que pertenece el marido de la prisionera ha depositado, con ayuda de la Deutsche Bank, una garantía bancaria, que podrá ser cobrada por el Jefe del Estado de Guinea Ecuatorial, Francisco Macías Nguema, en su país en el momento en que la señora Pleuger pise territorio de la República Federal.

UN MILLON DE MARCOS

Friedrich Uleuger no quiso informar sobre la cuantía de la suma depositada, aunque en círculos alemanes se comenta que Macías habría solicitado la suma de un millón de marcos por poner en libertad a su prisionera.

La firma hamburguesa ha confirmado hoy que se dedica a la exportación a Guinea Ecuatorial de diferentes productos, entre éstos medicamentos, que son intercambiados por cacao. Un portavoz de la empresa negó hoy rotundamente los rumores referentes a que su empresa, en sus intercambios con Guinea Ecuatorial, hubiera tasado el cacao recibido muy por debajo de su precio en el mercado mundial.

La firma hamburguesa comenzó sus negocios con Guinea Ecuatorial y pasado mes de abril. Dos meses antes se habían hecho muy amigos la familia Pleuger y Francisco Macías. Oficialmente no se conocen aún las causas de la retención de la señora Pleuger en Guinea.

EL ADELANTADO DE SEGOVIA, S. L.

Información a nuestros lectores en cumplimiento del artículo 24 de la Ley de Prensa e Imprenta.

Actividades: Periódico diario y talleres tipográficos.

Periodística: EL ADELANTADO DE SEGOVIA.

Talleres tipográficos: «El Adelantado».

Junta de gobierno

Esta empresa, desde el año 1946, tiene constituida una junta de fundadores acogida al artículo 20 de la Ley de Prensa e Imprenta, que está formada por don Luis Cano Lozano, presidente; doña María del Rosario Cano Fuentes, secretario; doña María, doña Felisa y doña Josefa Cano Lozano, siendo todos los componentes participes en proporción de más del 10 por 100 del capital social.

Situación financiera

Balance regularizado extractado al 31 de diciembre de 1969:

Capital	3.024.000,00 pesetas.
Activo	6.474.695,61 »
Pasivo	3.450.695,61 »

Los condenados de Leningrado, ante la Corte Suprema de la U. R. S. S.

Preocupación soviética por la reacción mundial ante la severidad de la sentencia

Moscú, 29.—La Corte Suprema de la Federación Rusa ha anunciado que escuchará mañana las apelaciones de las once personas, nueve de ellas judías, que fueron convictas de traición en Leningrado, la pasada semana, por planear el secuestro de un avión de pasajeros.

La Corte podía haber esperado hasta mediados de enero para escuchar los argumentos de la defensa contra el veredicto que incluyó dos sentencias de muerte y prisiones en campos de concentración desde cuatro a quince años. Se cree aquí, tanto por parte rusa como por parte occidental, que la rapidez de su actuación refleja la preocupación soviética por la indignación que se ha levantado en el mundo y la inquietud interior como resultado de la severidad de tales sentencias.

DISCREPANCIAS

Los especialistas occidentales y los informadores judíos discrepan en cuanto al posible significado de esta reunión de la Corte Suprema. Sin embargo, el punto de vista que más prevalece es el de que probablemente se confirmará el veredicto.

Según el procedimiento soviético, puede escoger entre estas cuatro posibilidades en el caso de Leningrado: dejar el veredicto tal como está, revocar la sentencia de Leningrado, ordenar un nuevo proceso o reducir las sentencias. Parece ser que todo se centrará o en aceptar el veredicto o en reducir las sentencias. En casos de este tipo puede ejercer una influencia decisiva los dirigentes del partido comunista, ya que no existe una separación real entre el poder judicial y el partido.

El que hace publicidad

saca provecho de ella, principalmente porque su nombre surge en la imaginación del comprador en el momento preciso de comprar.

Da de lo tuyo a los que nada tienen



Todos socios de Cáritas

BANCO CENTRAL

su banco amigo

Aprobada por el Banco de España con el número 8070/5

En su reunión de ayer el Gobierno cambió impresiones sobre el Consejo de Guerra y la sentencia

Y volverá a reunirse, una vez que le sea remitida, para tomar la resolución que proceda

Es posible que el informe del auditor, junto con la sentencia, sean presentados hoy al capitán general

Madrid, 29.—Bajo la presidencia de Su Excelencia el Jefe del Estado se ha reunido en la mañana de hoy en el palacio de El Pardo, el Consejo de ministros. En esta reunión el Gobierno ha mantenido un cambio de impresiones sin perjuicio de que cuando reciba la sentencia del consejo de guerra celebrado en Burgos una vez que sea firme mediante el cumplimiento de los trámites previstos se reuna nuevamente para tomar la resolución que proceda con arreglo a la legislación aplicable que ya ha divulgado la prensa.

EL CONSEJO DEL REINO

Madrid, 29.—Veinte minutos—desde las cuatro hasta las cuatro y veinte de la tarde—ha permanecido reunido, en el Palacio de El Pardo, el Consejo del Reino, bajo la presidencia del Jefe del Estado.

Las deliberaciones de este alto órgano consultivo son secretas, por lo que se desconoce lo tratado en la reunión.

Los consejeros fueron convocados en el palacio de las Cortes durante la mañana de hoy, por el presidente de la Cámara y del Consejo, Alejandro Rodríguez de Valcárcel, y posteriormente se trasladaron al Palacio de El Pardo, para asistir a la antedicha reunión.—Cifra.

Desdoblamiento de las cátedras de Economía y Hacienda en las Facultades de Derecho

Madrid, 30.—Las actuales cátedras de Economía Política y Hacienda Pública de las facultades de Derecho de todas las universidades, con excepción de la de Madrid, quedarán desdobladas en dos cátedras distintas, una de las cuales conservará su actual denominación, y la otra se designará con el título de Derecho Financiero y Tributario. Dicho desdoblamiento afecta a todas las cátedras que actualmente ostentan tal denominación en las distintas Facultades de Derecho, tanto si estuviesen provistas como vacantes.—Cifra.

El entrenador del caracol más rápido del mundo, prepara a su nuevo campeón... un gusano

Hove (Inglaterra), 30.—Christopher Hudson, que hace unos meses se hizo famoso como "entrenador" del caracol más rápido del mundo, acaba de descubrir un nuevo campeón.

Se trata de "Willy", un gusano, que según su manager, corre como un "relámpago".

Hace unos días, "Willy", recorrió la distancia de sesenta centímetros, sobre una pista de cristal, en el fabuloso tiempo de dos minutos quince segundos, lo que si consideramos la naturaleza del campeón, es todo un récord olímpico.

Hudson, que cuenta quince años, es a muy orgulloso de su nuevo descubrimiento: "espero hacerle participar en su primera competición—a beneficio de obras de caridad—a primer año", dijo el muchacho.

CONDUCTOR: Mantener la derecha es velar por su propia seguridad y la de los otros.

El cónsul BEIHL, en Madrid

Madrid, 30.—El cónsul honorario de Alemania en San Sebastián, Eugen Beihl, secuestrado por terroristas de la E. T. A., desde el día 1 al día 25 del presente mes, llegó anoche sorprendentemente a Madrid.

Beihl ha mantenido esta mañana una entrevista con diversos diplomáticos alemanes en la Embajada de su país y, aunque nada se ha indicado oficialmente, parece ser que, en compañía de su esposa, viajará próximamente con destino a la República Federal Alemana.

Sin embargo, según ha podido comprobar «Cifra», los nombres de Eugen Beihl y Bonifacia Torres no figuran en ninguna lista de pasajeros de los aviones que partirán hoy desde Madrid con destino a Alemania.

PROTECCION POLICIACA PARA LOS FUNCIONARIOS DE LA EMBAJADA ALEMANA EN MADRID

Los funcionarios de la Embajada de la República Federal Alemana en Madrid, según se nos informa, cuen-

El informe del auditor, casi terminado

Madrid, 30.—Durante toda la tarde de ayer, el auditor de la VI Región Militar, coronel del Cuerpo Jurídico, don Fernando Suárez de la Dehesa, prosiguió el estudio de la sentencia del Tribunal del Consejo de Guerra de Burgos y los tres pliegos de alegaciones que presentaron los abogados defensores de los 16 procesados. Parece ser que el informe lo tiene casi ultimado y es posible que hoy lo presente, junto con las sentencias y alegaciones, al capitán general de la Región.

Como es sabido, sin el informe del auditor el capitán general no puede recibir las sentencias y alegaciones, y menos firmar dichas sentencias, con cuya rúbrica serán firmes. Tanto el auditor como el capitán general tienen un plazo de tiempo ilimitado para estudiar los documentos. Una vez que el capitán general rubrique las sentencias, éstas serán firmes. Pero por haber en ellas penas de muerte, tendrán que pasar a conocimiento del Gobierno a través del ministro del Ejército.—(De «Arriba»).

SOLO QUEDAN EN BURGOS LOS ABOGADOS DE LOS CONDENADOS A MUERTE

Burgos, 29.—Los letrados señores Bandrés, Ruiz Velardi y Ruiz Cebrero han manifestado que han enviado telegráficamente su dimisión como miembros de la junta de gobierno del Colegio de Abogados de San Sebastián en señal de protesta por las sentencias del consejo de guerra.

A las cuatro y media de esta tarde, la mayoría de los letrados defensores que han permanecido en Burgos durante las últimas horas, han abandonado esta ciudad, permaneciendo solamente aquellos que tenían encomendada la defensa de los seis condenados a muerte.

También han abandonado Burgos numerosos informadores de Prensa, radio y televisión extranjeros y nacionales, llegados a esta capital el pasado sábado.—(Pyresa).

EN SAN SEBASTIAN

San Sebastián, 29.—Para esta tarde habían sido convocadas—por medio de octavillas y a través de emisoras que transmiten desde el extranjero—algunas manifestaciones, pero hasta el momento de facilitar esta información, nueve y media de la noche, no se tienen noticias de alteraciones del orden. En las ciudades y pueblos importantes se observaba al atardecer, un servicio especial de vigilancia a cargo de la Policía Armada y de la Guardia Civil.

El obispo de San Sebastián, monseñor Argaya, viajó anoche a Madrid, poco después de conocer la noticia de la sentencia. Se rumorea en los círculos próximos al Obispado que hoy se entrevistaría con el administrador apostólico de la diócesis de Bilbao, monseñor Cirarda, que, al parecer, también se encuentra en Madrid.

Se ha sabido, por otra parte, que los obispos de Bilbao y San Sebastián proyectan hacer público un documento sobre el problema vasco. La

redacción del trabajo ha sido encargada a varios sacerdotes, entre ellos, don José María Setién, catedrático de la Facultad de Teología del Norte, con sede en Vitoria, y de la Universidad Pontificia de Salamanca, y los hermanos Beldra, sacerdotes de Bilbao.

El documento estará dividido en cuatro capítulos y tendrá una extensión de cincuenta páginas. Se espera que esté terminado para mediados de enero. No obstante, todavía se desconoce la fecha en que va a ser facilitado a la opinión pública. Antes de ser aprobado por los obispos

será sometido a la consideración del Consejo Presbiterial de las dos diócesis.

Hoy aparecieron escritas en las paredes del hotel de Londres y de Inglaterra algunas frases como «ETA al paredón», «ETA asesina» y «Curtas vascos, a Moscú».—(De «Arriba»).

LOS MAXIMOS DIRIGENTES DEL PARTIDO COMUNISTA GUIPUZCOANO, DETENIDOS

San Sebastián, 30.—Dos personas, consideradas como los máximos dirigentes del partido comunista en Guipúzcoa, fueron detenidas ayer por funcionarios del Cuerpo General de Policía. Se trata de un abogado y de una señorita. (Continúa en la página 4)



Tokio.—El comandante de la Marina Robert J. Schweitzer (izquierda), y el primer teniente Paul Gordon Brown, fotografiados a través de los barrotes de su celda, en un campo de prisioneros de Hanoi, en el día de Navidad. La foto fue hecha por el corresponsal de la CBC canadiense, Michael Maclar.—(Telefoto Europa Press)

Prosigue el temporal de frío y nieve sobre la Península

Durante 16 horas seguidas nevó en la provincia de Cuenca

Cosechas destruidas por el hielo, en Elche

San Clemente (Cuenca), 29.—Durante 16 horas consecutivas ha estado nevando en esta comarca, hasta las diez de la mañana de hoy. La nieve alcanza un espesor de cuarenta centímetros, pues la reciente precipitación aumentó la capa blanca originada por la nevada de la madrugada del domingo.

El coche de viajeros con Madrid salió esta mañana con cadenas.

Los de Albacete, Motilla del Palancar y Cuenca no efectuaron su salida.

La nieve caída beneficia grandemente a la agricultura. Sin embargo, entorpece la circulación por las calles y tiene paralizado el tráfico rodado por las carreteras, pues únicamente se puede circular con cadenas y no en todos los tramos.

EN GERONA

Gerona, 29.—Desde la pasada medianoche llueve intensamente en casi toda la provincia de Gerona, registrándose fuertes nevadas en las zonas altas de la misma.

Sobre la capital y su comarca, a las siete y cuarto de la mañana, empezó a nevar también, prolongándose la precipitación hasta las nueve y media, si bien la nieve caída no llegó a cuajar en las calles. Continúa lloviendo con intensidad a partir de esa hora.

NO PUDIERON ATERRIZAR LOS AVIONES

Madrid, 29.—Prácticamente ningún avión entró en el aeropuerto de Barajas desde las veintitrés horas de ayer hasta las nueve de hoy, debido a la nevada caída anoche y que después se heló, dejando, de momento, inservibles sus pistas. Ello obligó a cancelar ayer algunos vuelos y aplazar otros hasta hoy.

Así, los aviones procedentes de

Nueva York tuvieron que tomar tierra en Lisboa y en Sevilla; otro procedente de Buenos Aires se encuentra en Las Palmas, una de sus escalas, hasta que mejoren las condiciones meteorológicas; el de Air France 090, de América del Sur, también hubo de tomar tierra en Lisboa; otro de la misma procedencia desvió su ruta a Málaga; el procedente de Oviedo, aterrizó en Valencia; y los vuelos de Málaga y Palma de Mallorca tuvieron que regresar a sus puntos de procedencia.

AMAINA EL TEMPORAL EN CANARIAS

Arrecife de Lanzarote, 29.—Amanó hoy el temporal que azotó a estas islas y ya se realizan, con normalidad las operaciones marítimas y aéreas.

Durante la madrugada de hoy alguna racha de viento llegó a alcanzar 93 kilómetros por hora. Este ha

sido el más violento temporal que se recuerda en Lanzarote, en los últimos años.

El muelle comercial quedó a oscuras al romperse el tendido eléctrico y el fuerte vendaval tiró al suelo algunas antenas de televisión y el techo de lona del Circo París, que tuvo que suspender sus sesiones.

TROMBA DE AGUA SOBRE MALAGA

Málaga, 29.—El fuerte temporal de frío, lluvia y nieve que azota estos días la Península también alcanzó a la provincia de Málaga. El sábado se recogieron 89 litros por metro cuadrado. El lunes volvieron a recogerse 65 litros. Las temperaturas han descendido a niveles que no se conocían en Málaga desde hacía mucho tiempo. También la nieve ha hecho su aparición en las montañas, que aparecen cubiertas del blanco elemento. En la mañana del martes la nieve alcanzó en las calles de la ciudad de Torcal más de 40 centímetros de altura.

UN METRO DE NIEVE EN LA MOLINA

Puigcerdá (Gerona), 29.—Prosigue el temporal de frío y nieve en esta comarca, donde ayer, a las nueve de la mañana, los termómetros marcaron 10 grados bajo cero. La nieve cae intensamente; las carreteras, caminos y calles están cubiertos.

(Continúa en la página 4.)

DECRETO SOBRE IMPLANTACION DE LA CUOTA SINDICAL AGRARIA

Los trabajadores por cuenta ajena pagarán a razón del 0'30 por 100 del salario mínimo

Y los titulares de explotaciones, el 1,50 por 100 sobre el importe de las jornadas teóricas que correspondan

Madrid, 30.—Para cumplimiento de las funciones atribuidas a la Hermandad Sindical Nacional de Labradores y Ganaderos, Cámaras Oficiales Sindicales Agrarias y Hermandades Sindicales de Labradores y Ganaderos de ámbito local, se establece como medio de financiación la Cuota Sindical Agraria, que se hará efectiva en la forma prevista en el decreto de la Delegación Nacional de Sindicatos que hoy aparece en el «Boletín Oficial del Estado», y demás disposiciones que se dicten para su desarrollo.

DESDE 1 DE ENERO

Dice el decreto mencionado que la cuota sindical agraria será obligatoria a partir de uno de enero de 1971 para cuantos dediquen sus actividades a las distintas manifestaciones económicas del agro, en calidad de empresarios, técnicos y trabajadores, ya sean personas físicas o jurídicas, en tanto sean titulares o llevadores de fincas o explotaciones agrícolas, forestales o pecuarias, dentro del territorio nacional o presten sus servicios en las mismas.

La exacción de la cuota empresarial recaerá sobre los propietarios de

los terrenos, y los que tengan fincas rústicas cedidas en arrendamiento, aparcería o sistemas análogos, podrán repercutir en los explotadores de las mismas el importe de las cuotas pagadas, totalmente en el primer caso y proporcionalmente en los demás.

CUANTIA

La cuota sindical agraria se satisfará por los obligados a su pago en esta cuantía: los trabajadores por cuenta ajena, a razón del cero coma treinta por ciento del salario mínimo interprofesional, y los titulares de explotaciones, en la cuantía del uno coma cincuenta por ciento sobre el importe de las jornadas teóricas que a su explotación correspondan, calculadas de acuerdo con las normas de la seguridad social agraria para la distribución de la cuota empresarial. Dicho procedimiento podrá sustituirse por otro método que, a propuesta de la Hermandad Sindical Nacional de Labradores y Ganaderos y previa aprobación de la Organización Sindical, eleve ésta a la aprobación del Gobierno.—Cifra.

PABLO CASALS

cumple 94 años

San Juan (Puerto Rico), 29.—El celista español Pablo Casals celebró hoy su 94 cumpleaños en San Juan de Puerto Rico, gozando de una buena salud y todavía en immejorable forma.

Casals, que nació en Vendrell (Tarragona), en 1878, recibió hoy miles de felicitaciones de todo el mundo y el homenaje personal del gobernador de Puerto Rico, Luis A. Ferré, quien ofreció una recepción en el Palacio de Gobierno al ilustre artista.

IMPRESION perfecta

observará Vd. en todos los trabajos hechos en

EL ADELANTADO

MIRADOR



FEMENINO

LA DICTADURA DE LA MODA HA MUERTO

LA MUJER ELIGE LO QUE MAS LE GUSTA

Siguen los retrocesos hacia los años veinte Y LOS ESTILOS DE LA ABUELITA

Los nuevos colores son el aubergine, col de Bruselas, azul acero y verde de junco VUELVEN A ESTAR DE MODA LOS ZAPATOS DE TACON ESTILIZADO

Por ILLONA THIES

La batalla en torno a la longitud de la falda femenina ha terminado, al menos en lo que se refiere a la temporada próxima, la de 1971 pues ya se sabe que la moda es tan veleidosa como el sexo llamado débil, y, por lo tanto, jamás deben descartarse de antemano las sorpresas. La situación modisterial ha quedado establecida así: 21,60 por ciento prefiere la moda «maxi», el 30 «midi», y el 10 por ciento restante permanece fiel a lo «mini». Así, pues, hay longitudes para todos los gustos, y no sólo longitudes, pues ya se sabe que el cambio de moda implica prácticamente el destronamiento de todo aquello que ha hecho furor en la temporada anterior, esto es zapatos, bolsos, blusas, cinturones, e incluso los colores.

TRIUNFO

Lo cierto es que la mujer se encuentra confrontada ahora con un difícil problema como consecuencia, aunque parezca paradójico, del triunfo que ha conseguido apuntarse frente a los dictadores de la moda. Antes, la mujer se limitaba a seguir con absoluta fidelidad las instrucciones, o mejor dicho dictado y órdenes, generalmente, si la nueva moda le gustaba, si le sentaba bien o mal, etc.

La mujer obedecía, sacrificaba a veces su verdadero gusto, y de esta forma eludía tomar una decisión. Más los tiempos cambian y si la mujer se ha rebelado en esta oportunidad contra todo pronóstico, ello se debe, en primer lugar, al hecho de que el brusco cambio de la moda «mini» a la «maxi» ha sido tan forzado que la mujer se ha sentido tratada como un mero juguete en manos de los dictadores de la moda, y en segundo lugar, porque la mujer le había tomado a la minifalda; y por ello ha reaccionado ante el cambio a la defensiva, como si quisieran quitarle algo muy suyo.

TRES LINEAS

El reverso de la medalla es, como apuntábamos al principio, que la mujer, al rebelarse, ha obligado a los dictadores de la moda a seguir tres líneas diferentes, a veces diametralmente opuestas, y, por tanto, la mujer se ve forzada ahora a tomar una decisión, a rechazar dos líneas y elegir una sola. Claro está que si no está muy segura, también cabe la posibilidad de que alterne una moda o línea con la otra, que es lo que suelen hacer los más jóvenes: un día se embuten en unos pantalones a lo gaucha, moda que está haciendo furor en Europa esta temporada, con las correspondientes botas altas, y al día siguiente lucen una excitante minifalda que deja al descubierto la bella rodilla y algo de la parte superior. Y, como complemento, el abrigo «maxi», como nuestras abuelas, lo cual se debe, claro está, a que es un medio excelente para combatir el frío.

En resumidas cuentas, ocurre que nadie sabe exactamente donde termina esta vez el dobladillo de la falda o del vestido. Por tanto y en vista de que hay que elegir, y sobre todo ante el hecho de que no toda mujer sabe qué es lo que mejor le sienta, nada más útil y cómodo que contar con el consejo experto de la vendedora o del modisto, o incluso de una buena amiga.

EL PANORAMA

Actualmente, la moda presenta el panorama siguiente: los trajes y vestidos de fiesta tienden hacia la longitud «midi» o «maxi», mientras que las faldas sport o la que se lleva en combinación con blusa o pullover solo llega hasta la mitad de la pantorrilla. Los abrigos han de adaptarse, por rigurosos motivos de comodidad, a la longitud de la moda de los vestidos y trajes.

La jovencita ha descubierto este año súbitamente una gran afinidad hacia la abuelita y los tiempos de ésta, y de ahí, el repentino retroceso hacia los años veinte y principio de los treinta. La mujer añora el romanticismo de entonces. Pero ocurre que al mismo tiempo ha descubierto, también de improvviso, una preferencia hacia motivos orientales, en especial de los rusos, a lo cual se debe el corte de algunas blusas y, sobre todo, los bellos estampados bizantinos. El sexo débil ha dicho pues que «sí» al folklore de los países de Europa Oriental, y de ahí que junto al pantalón gaucha predomine el pantalón

bombacho a la casaca, los cuales, en verdad, dan gran realce y elegancia a las jovencitas estilizadas. Suele ser de popelín, gabardina, madraskaros o ligero «tweed», y el complemento suele ser un bello cinturón, amplio y con hebilla metálica, y blusa de estilo ruso o bolero. Algunas llevan con el pantalón «chabusles» lo que quiere significar un intento de armonizar o contemporizar el ayer con el hoy, al mundo de nuestros abuelos con el mundo actual.

Así vuelven a llevarse nuevamente capas pintorescas, de bellos colores y que dan a la mujer gracias a la capu-

dos tendencias más o menos opuestas: por un lado, los matices «cansados», desvaídos casi, y matices similares, como cabe decirse del «aubergine», color col de Bruselas, azul acero y verde de junco, o por el contrario colores más vivos como el naranja, amarillo, blanco, color ladrillo, colores estos que, aunque chillones, pueden combinarse entre sí en una misma prenda. Y por cierto que el efecto es verdaderamente sorprendente.

Juntamente con la moda actual van los accesorios de rigor: sombreros de amplias alas y que nos recuerdan a las divas filmicas de los años veinte y treinta o a caras conocidas que hemos visto en nuestro álbum familiar. En cuanto a las medias, estas se adaptan en lo que refiere a su color y dibujo al resto del vestuario,

constituyendo pues un auténtico complemento del modelo en cuestión que lleve la mujer. Otro adnículo importante son los cinturones: antes marcaban estos el tallo y redondeaban la figura, mientras que los de nueva moda son gruesas y ocultan la cintura, el tallo tan bellamente femenino. Las hebillas del cinturón son generalmente metálicas y con pespuntos de cuero. No faltan tampoco los adornos, como aquellos en forma de mariposa. Por último, vuelven a estar de moda los zapatos con tacón estilizado en lugar de los de tipo ta-pón. Y por lo que hace a los adornos, privan los largos collares hasta el mismo ombligo y las bandas del cuello de terciopelo, tal y como las llevaban nuestras abuelas.—(Europa Press.)



Midi vestido para cóctel, realizado en terciopelo negro. Una estola en la falda permite que al andar queden las pirenas al descubierto. (Foto Europa Press)

cha cierta sensación de protección ante la lluvia y el mal tiempo, sobre todo contra ese viento inoportuno que deshace en breve espacio de tiempo, apenas unas ráfagas, la labor del peluquero y echan por tierra el correspondiente sacrificio de tiempo que implica la espera de la peluquera.

LOS COLORES

Por supuesto que con la moda han llegado también nuevos colores, lo cual acontece, claro está, todos los años; pero lo peculiar de esta temporada es que en punto a colores existen, mejor dicho coexisten,

EL DORMITORIO JUVENIL

El niño necesita habitación propia aún desde los primeros meses

Tres detalles fundamentales en relación con el cuarto de los chicos: LIMPIO, LUMINOSO y ALEGRE

En los primeros años de una vida es cuando se forja y afirma la personalidad del hombre de mañana. El núcleo familiar, la educación, el cariño y las amistades son elementos decisivos en la formación del carácter del niño. Y una importante contribución al desarrollo de la tierna personalidad infantil es el sentido de independencia. Por eso, los pediatras aconsejan que el niño tenga su propia habitación desde los primeros meses.

Al amueblar la habitación infantil, hay que tener en cuenta tres detalles fundamentales: debe ser fácil de limpiar, luminosa y alegre. Hay que poner especial cuidado al escoger los materiales, estos serán fuertes y a prueba de travesuras. Al pequeño hay que enseñarle a cuidar sus objetos personales, pero no basta el punto de trastornarle con advertencias y regaños.

ACEPTAR LAS SUGERENCIAS INFANTILES

Si disponemos los muebles como una sala de estar y no como dormitorio en sí, le servirá también de lugar de juegos o de trabajo y podrá recibir a sus amiguitos. Aceptemos las sugerencias infantiles en cuanto a la decoración de su cuarto, la experiencia demuestra que las habitaciones ideadas por los jóvenes tienen un carácter y una personalidad que ya quisieran para sí muchos mayores. No se oponga a que coloque en las paredes dibujos, poster e incluso recortes de revistas, esta es una afición de todos los chicos y les ayuda a desarrollar su sentido artístico.

El mobiliario debe ser sencillo y resistente. Una cama turca, una mesilla de noche, una mesa de trabajo y algunas sillas, constituyen lo adecuado. El resto lo harán los accesorios: cortinas, tapizados, cojines, posters, juguetes... y un poco de imaginación.

En los casos en que el dormitorio debe servir también de lugar de trabajo, procuremos que la mesa o escritorio esté cerca de una ventana, a los esfuerzos de que pueda trabajar el mayor tiempo posible con luz natural. La luz artificial debe proyectarse desde atrás y a su izquierda. Los revestimientos plastificados o

se une la comodidad de una fácil limpieza con un paño humedecido. (Europa Press.)

Julián F. GUZMAN

COCINA

Arroz con bacalao e hígado a la asturiana

ARROZ CON BACALAO

- Arroz, medio kilo. Bacalao, 300 gramos. Tomates, medio kilo. Cebollas, 100 gramos. Pimientos encarnados, dos. Ajo, un diente. Agua, cuatro vasos. Aceite, un decilitro. Perejil, sal, azafrán y pimienta negra.

Se pone a desalar el bacalao durante doce horas. Se desmenuza, lavándole varias veces en agua fría, y se reserva.

En una cazuela se pone el aceite, se calienta y se echa la cebolla y ajo picado y el pimiento cortado en tiras. Se deja freír despacio y se añade el tomate sin piel ni pepitas y picado menudito.

Se deja freír un poco y se añade el bacalao desmigado y se rehoga con el conjunto durante tres o cuatro minutos.

Se machacan en un mortero dos o tres gramos de pimienta, una rama de perejil y tres hebras de azafrán. Se desle con un poco de agua y se echa a la cazuela. Se añaden los cuatro vasos de agua y se deja que rompa a hervir. Entonces se echan dos vasos de arroz (que suele ser medio kilo), se sazona de sal y se deja hervir destapado veinte minutos. Los primeros diez minutos a lumbre viva; después se va disminuyendo la lumbre. A los veinte minutos se aparta y se deja reposar diez minutos.

HIGADO A LA ASTURIANA

- Hígado de ternera o cordero, 1 kg. Cebolla, 200 gramos. Tomates, cuarto kilo. Piñones o almendras, 25 gramos. Tocino, 50 gramos. Manteca, 50 gramos. Vino blanco, un decilitro. Ajo, sal y pimienta.

Se corta el tocino en trocitos y se pone en una sartén con la manteca, se arrima al fuego, y cuando se haya dorado se añade el hígado cortado en trocitos pequeños y la cebolla finamente picada. Pasados unos momentos se añade el tomate, mondado y

cortado en trocitos y el vino blanco, se sazona de sal y pimienta, se tapa y se deja cocer lentamente durante una hora. A media cocción se machacan los piñones o almendras y el ajo, y desleídos en un poco de agua se agregan al guiso y se deja cocer con calma hasta que esté en su punto. Se sirve en una fuente blanca y se puede adornar con picatostes.—(Europa Press.)

Bromas y Veras T. V.

Cuando nos remuerde la conciencia, es que esta cumple con su deber.

Perfumería T. Velasco

Vendedor oficial KODAK Compre mañana su material fotográfico para esta fiesta



...y los viejos coñacs

MAGNO CARABELA INDEPENDENCIA

Representante:

JOSE TOVAR

Ezequiel González, 25-Tel. 2570

LOS MISMOS MUEBLES

más baratos

comprando

directamente en fábrica

- MAS CALIDAD MAS ECONOMIA MAS FACILIDADES

Visítenos y lo comprobará

muebles

HERNANDO

FABRICACION PROPIA

Alferez Provisional, 2

Fernández Giménez, 6

MUSICA JOVEN ALEGRE RITMO DE BURBUJEANTE CHAMPAÑA
Baile Fin de Año
en SHOWKING
Showing deseando que puedan despedir el año con alegría, pero también con comodidad celebrará su fiesta de Nochevieja con ENTRADA LIMITADA.
Showing les ofrece el lugar y el ambiente adecuados para pasar una Noche de Fin de Año inolvidable y alegre brindando con champaña.
CODORNIU
Información y retirada de tarjetas
SHOWKING Teléfono 50-43

FRISO Decorplast

elegante, decorativo, evita humedades y sólo 125 pesetas metro cuadrado

Almacenes HEREDERO

LUQUE

FABRICA

ANTE - CUERO - NOVAC

Modelos señora y caballero

Concepción Jerónima, número 3

Teléfono 228 7574 - Madrid

PRIVILEGIOS DE ENRIQUE II A LOS PECHEROS DE CUELLAR Y SU TIERRA

El 22 de marzo de 1369 fue asesinado en Montiel el rey Pedro I por su hermano don Enrique. Era don Enrique hijo de Alfonso XI y de su favorita doña Leonor de Guzmán y se proclamó rey a la muerte de don Pedro. Con él se entronizó en Castilla una rama bastarda de la casa de Borgoña, llamada de Trastámara. Tenía don Enrique 36 años cuando comenzó su reinado y estaba casado con doña Juana Manuel hija del poderoso señor y escritor Juan Manuel. Las crónicas le describen como hombre bien hecho, pequeño de cuerpo, de blanco e rubio, e de buen seso, e de grande esfuerzo e franco, e virtuoso, e muy buen recibidor e honrador de las gentes.

REPERCUSIONES DE LA TRAGEDIA DE MONTIEL EN LA POLITICA DE CASTILLA

La forma como subió al trono de Castilla don Enrique II influyó en gran manera en su gobierno. Para atraerse a los nobles y al pueblo otorgó numerosos privilegios. Precisamente el nombre con que se le conoce en la historia es prueba de la orientación de su actuación como gobernante: don Enrique el de las mercedes, apelativo que no constituía una alabanza alguna. Muchas de estas mercedes no le fueron agradecidas, como el caso de Garcí Fernández de Villodre.

CLERIGOS Y PECHEROS DE CUELLAR PARTICIPAN DE LAS MERCEDES DE DON ENRIQUE

El 30 de febrero de 1367 confirmó en Burgos los privilegios que gozaban los clérigos de las parroquias de Cuéllar desde los tiempos de Alfonso X el Sabio. De acuerdo con estos privilegios a los clérigos de la Villa debía considerarseles como vecinos de la misma y estaban además escudados de todo pecho y pedido, bajo la condición de que se dijera misas por las almas de los confirmantes.

El 20 de octubre de 1369, unos meses después de subir al trono, ordenó a los pecheros de Cuéllar que pagasen en adelante ocho mil maravedís de martiniega en vez de los doce mil que pagaban en tiempos de Pedro I. El documento que acredita esta merced establece por una parte la costumbre existente en tiempos de su padre, Alfonso XI y por otra fustiga durante la política de Pedro I. Dice así, según la transcripción del profesor Ubieta:

«Los pecheros de la dicha villa de Cuéllar e su término, se nos embiaron querellar, e dicen que en tiempo del rey don Alfonso mio padre que Dios perdona, que la cada de su martiniega que era de cada ocho mille maravedís... Aquel malo tirano que se llamava rey, (alude a Pedro I) a vuelta de los otros agravios e desafueros que fizo en los nuestros regnos... puso la martiniega a doze mil maravedís

de cada año e que los fizo así pagar en su tiempo. E que después que nos vimos en los nuestros regnos, tovimos por bien de mandar tirar los malos tributos e desafueros que el dicho tirano habia puesto en los nuestros regnos, que mandamos dar nuestra carta a los dichos pecheros, en que mandamos abatir la dicha martiniega a la quantía

que era en tiempo del dicho rey mio padre».

A la luz de la marcha general de la política castellana cobran su verdadero sentido estos venerables documentos, cuyos originales conserva el archivo de la Comunidad de Tierra y Villa de Cuéllar.

B. Velasco, O. Carm. El Henar - Cuéllar

CINE-CUESTIONES

RESUMEN

Las películas de estas Navidades han sido, sin duda alguna, "A quemartopá", la brillante realización del género "negro" de John Boorman, y "Vidas truncadas", de Terence Young. De la primera se ha de destacar la formidable facilidad de su autor, su capacidad creativa, su habilidad para manejar y moverse en el mundo de las imágenes, su eficacia narrativa y expresiva, la belleza que consigue a cada momento. Una obra importante, sin duda, avalada por la magnífica interpretación de Lee Marvin.

Terence Young, en "Vidas truncadas" ha realizado una obra de extraordinaria delicadeza y en la que se ha logrado el punto justo, sin pasar al melodrama, que apa-

recía como un riesgo evidente. Es una bella historia, muy navideña, ejemplar y sobria, en la que resaltan las interpretaciones del malogrado Bourvil y del actor infantil...

No hay que olvidar, por supuesto, la obra de Otto Preminger "El rapto de Bunny Lake", buena muestra de cine de intriga sobre la base de una anomalía psicológica, cuyos hilos son manejados perfectamente por el viejo maestro.

HITCHCOCK

Como lo más sobresaliente de los estrenos de esta semana figura "Toppa", obra del llamado mago del suspense, Alfred Hitchcock. Esta su última película, interesante sin duda desde el punto de vista cinematográfico, está en la línea ya conocida de este maestro del género. Su acción se desarrolla en la Cuba de Castro, en el mundo del espionaje y la postura que adopta el realizador es proamericana y anticastroista.

TERROR

Notable porcentaje de la producción cinematográfica española actual se realiza dentro de los cánones de géneros muy especializados, tal el terrorífico. A él pertenece "La marca del hombre lobo", de Enrique Eguiluz y que maneja todos los ingredientes típicos, incorporando una técnica nueva para un sistema de relieve plástico. De "Tarán en la gruta del oro", de Manuel Caño, ya anticipé su extraña nacionalidad hispano-italo-puerto-riqueña.

FAMILIA

Los problemas familiares y la ruptura de generaciones son el fondo en que discurre la trama de "La familia Crompton", sólida comedia dramática inglesa realizada por Peter Hammond. Protagonizada por James Mason, Susan George y Diane Couplan narra el conflicto de unos hijos con su padre, demasiado rígido y severo.

Cierra la línea de estrenos semanales "Mayores con reparos", versión filmica, realizada por Fernando Fernán Gómez, de la comedia de J. J. Alonso Millán. El propio Fernán Gómez protagoniza el film, acompañado por Analía Gadé y Manuel Alexandre. Se trata de tres historias de cabaret, cuyo principal interés puede residir en cierto tratamiento irónico.

REPOSICIONES

De entre las películas de reestreno, hay que señalar el siempre extraordinario film de Arthur Penn "Bonnie and Clyde". También hay un clásico de la comedia americana, el famoso "Vive como quieras", de Frank Capra, con James Stewart y Lionel Barrymore, que en 1939 consiguió un "Oscar" de dirección y que es un documento de la historia del cine.

PROXIMOS

Entre las próximas figuras "El ángel", de Vicente Escrivá, al servicio del lucimiento de Raphael; "Secreto de una esposa", de Guy Green, denso drama humano interpretado por Anthony Quinn e Ingrid Bergman y "A la cumbre por las faldas", de Andrew L. Stone, comedia impregnada de humor al estilo inglés.—R. B.

MONNA LISA llegó a Segovia



PELUCAS

de fibra sintética y de pelo natural

desde 1.200 pts.

MONNA LISA viene a prestarle un inestimable servicio a la mujer segoviana; a perfilar su elegancia propia... y a poner de relieve su encanto personal.

MONNA LISA

La peluca más perfecta de fama internacional

Exposición en: **Salón de belleza SEVILLANO** PLATA, 41 TELEF. 2322

LEA VD. EL ADELANTADO

Calendario de funcionamiento de almacenes y silos correspondiente al mes de enero

Ministerio de Agricultura.—Servicio Nacional de Cereales. Jefatura Provincial de Segovia.—Se pone en conocimiento de los agricultores y adjudicatarios de productos de este Servicio, que los silos, centros y almacenes dependientes de esta Jefatura Provincial, permanecerán abiertos los días que a continuación se indican: Ayllón: diario, excepto lunes y martes. Riaza: lunes y martes. Boceguillas: diario a partir día 11, excepto día 22. Paneras auxiliares: día 22. Campo de San Pedro: diario, excepto día 21. Paneras auxiliares: día 21. Cantalejo: diario, a partir del día 25. Carbonero el Mayor: diario, excepto los martes. Cantámpalos: días 5, 12 y 19. Yangas de Eresma día 26. Cuéllar: diario. Fuentespelayo: diario, a partir del día 16, excepto 18, 19, 20, 25, 26 y 27.

Aguilafuente: días 19, 20, 26 y 27. Navalmanzano: días 18 y 25. Hontalbilla: diario excepto lunes y martes. Olombrada y Fuentepiñel: lunes y martes. Nava de la Asunción: diario, excepto del 11 al 16. Fuente de Santa Cruz: días 11 al 16. Ortigosa Pestaño: diario, a partir del día 11. Sacramenia: diario, a partir del día 11, excepto día 15. Cuevas y Aldeasoña: día 15. Samboal: lunes a miércoles y sábados, a partir día 11. Coca: jueves y viernes, a partir del 11. San Cristóbal de la Vega: lunes, martes y sábados, a partir día 11. Martín Muñoz Posadas: viernes, a partir día 11. Donhierro: miércoles y jueves, a partir del 11. Sangarcía: diario, a partir del día 11, excepto jueves y viernes. Muñopedro: jueves y viernes, a partir del 11. Segovia: diario, a partir del 11. Sepúlveda: diario. Tejares: diario, a partir del día 11. Turégano: diario. Villacastín: diario, a partir del día 11, excepto martes. Zarzuela del Monte: martes, después del 11.

NOTA.—Los precios de compra de los distintos productos que se entregarán en este Organismo, se incrementarán en el próximo mes de enero en las siguientes primas: Trigo: 16 pesetas Qm. Cebada, avena y centeno: 13,50 pesetas Qm. Segovia, 24 de diciembre de 1970. El jefe provincial.

No hubo mercado de ganados en Medina del Campo

Motivado por las inclemencias del tiempo y a su vez por las fiestas navideñas, el mercado de ganados correspondiente al domingo 27 de diciembre, último del año 1970, aunque abrió sus puertas, éste estuvo completamente vacío, ya que la nevada del día anterior hacía imposible o casi imposible la circulación rodada y de peatonales para aproximarse al recinto mercantil, siendo también un factor importante el frío reinante durante toda la mañana.

Pese a todos los pros y contras, se vieron algunos camiones estacionados en las proximidades del mercado y asimismo la presencia de cerca de un centenar de cabezas lanaras y algunos interesados en estas operaciones. Pero debido a la escasa concurrencia no vimos se efectuaran operaciones.

Se sabe que en establos se ha operado algo con lechazos, donde se han cotizado como máximo los mejores, hasta 73 pesetas kilo vivo y los corrientes a partir de las 64 pesetas, y los corderos recenales, desde 37 pesetas, también kilo vivo.—Luvéde.

TRACTORES USADOS

Precedentes de operaciones de cambio por nuevos tractores MOTRANSA - NUFFIELD

GRAN OCASION

- TRACTOR FORDSON SUPER - DEXTA de 45,5 HP, en perfectas condiciones, matrícula SG - 1.200 garantizado por 6 meses.
- TRACTOR McKORMIC INTERNACIONAL, 45 HP, modelo B-414 con las 4 ruedas nuevas, garantizado por 6 meses.
- TRACTOR SACA modelo S-432, de 35 HP, garantizado por 6 meses.
- TRACTOR MASSEY-FERGUSON, modelo 65, en perfectas condiciones, con ruedas nuevas, a toda prueba.
- TRACTOR BARREIROS, modelo 5.500 de 65 HP, con ruedas nuevas, reparado.
- TRACTOR BARREIROS, modelo R-500, de 52 HP, con ruedas seminuevas, reparado.

Todos revisados en Nuestros Talleres

J. HORCAJO, S. A.

Teléfonos 18-48, 49-97 y 49-98

SEGOVIA

PARA LAS FIESTAS DE FIN

CHAMPAN SIDRAS VINO LICORES

TURRONES FIAMBRES REPOSTERIA CAFES

de AÑO

HIJA DE CASIMIRO FERNANDEZ

Cervantes, 26. — Teléfonos 21-56 y 20-24

Sucursal: Avenida José Antonio, 1. — Teléfono 24-51

SERVICIO A DOMICILIO

...Y FELIZ 1971

Fin de Año en "LAS SIRENAS"

GRANDES ORQUESTAS

EN EL HOTEL **Gran Cena Baile**

Cotillón Espléndido menú

Orquesta **ESPAÑA**

Reserve su mesa, teléfono 1897

EN LA SALA DE FIESTAS

Las uvas de la suerte

Fiesta Fin de Año con la orquesta

BOY'S SWING

Gran Cotillón

Caballeros 225 ptas.

Señoritas 175 ptas.

(incluido consumición y cotillón)

EN LA PARRILLA **GRAN FIESTA**

FIN DE AÑO

Cotillón

Champán

Uvas de la suerte

Orquesta

THE JAZZ

Caballeros 250 ptas.

Señoritas 250 ptas.

Reserve su mesa, teléfono 1897

PLAZAS LIMITADAS

GUIA MEDICA ODONTOLOGOS Y CLINICAS

CLINICA GILA.—CIRUGIA GENERAL CIRUGIA VASCULAR — VARICES Consulta de 10,30 a 2 tardé San Francisco, 23 Segovia Teléfono 2088

D. VIDAECHEA Médico-oculista Del Hospital. Oftalmólogo del Estado por oposición. Colón, 1 Consulta diaria: 12 a 2 y de 5 a 6 Teléfonos: Clínica, 2049 Domicilio, 3902

JOAQUIN VELASCO MARTINEZ Medicina interna Rayos X Consulta diaria, excepto los sábados Avda. Fernández Ladreda, 21, 2.º, C Segovia

DR. L. PEREZ CASANOVA Maternólogo del Estado, toxicólogo municipal. Rayos X Plaza del Corpus, 2, 2.º. Tel. 1530 Horas de consulta: 11 a 2 y 4 a 6

EUGENIO MANZANARES Cirujano Huesos Rayos X Consulta diaria Fdez. Ladreda, 21, 4.º, E. Tel. 2031

F. MAROTO GRANDE Garganta, nariz y oídos Consulta: De 10 a 11 y de 4 a 6 Ochoa Ondátegui, 6, 2.º, B. Segovia Telfs.: Clínica, 2508; domicilio, 2244

CARLOS DE LA FUENTE Puericultor del Estado Niños - Rayos X Avenida Fernández Ladreda, 12 Teléfono 3971 - Segovia

JUAN ANTONIO PERTEGUER Aparato digestivo, Rayos X Consulta de 10 a 1 Independencia, 3, 2.º Tel. 3743

DR. MANUEL MONTOYA Maternólogo del Estado Tocólogo municipal Consulta: de 12 a 2 y 4 a 6. Tel. 2857 Gobernador Fdez. Jiménez, 15, 3.º Segovia

RAFAEL D. CALDEVILLA POTENTE Ex-profesor ayudante de la Facultad de Medicina de Valladolid Medicina interna - Cardiología Lunes y jueves, 12 a 5 Sábados, de 12 a 2 Cervantes, 22, 2.º A (edificio Caja de Ahorros)

ALFONSO GONZALEZ SPINOLA Especialista del Hospital Militar Diplomado en Medicina interna y Endocrinología - Rayos X Consulta: de 1 a 2 y de 4 a 6 Marqués de Mondéjar, 3, 1.º (Fernández Ladreda) Teléfono 5475 Segovia

JESUS H. CANO Médico-oculista Oftalmólogo del Estado y oftalmólogo del Seguro de Enfermedad por oposición. Forense y médico de casas de socorro. Avd. Fernández Ladreda, 18. Segovia Teléfonos 3869 y 2713

Clínica Quirúrgica de Nuestra Señora del Rosario E. FERNANDEZ DIVAR Cirujía general Rayos X Consulta diaria de 12 a 2 Infanta Isabel, 12. Teléfono 1825

J. RODRIGO RODRIGO Teniente coronel médico diplomado Medicina general Pulmón - Corazón Rayos X - Electrocardiografía Avenida Fernández Ladreda, 16 Teléfonos 3316 - 2097

CANDIDO GARCIA MARTIN Dermatólogo del Estado por oposición Piel, Sangre y Sexuales Análisis clínicos Consulta: de 9,30 a 11,30 y de 1 a 2 Tardes: Previa petición de hora E. Ladreda, 2 (Azoguejo), Tel. 1465

A. MARTI ABAD Pulmón y corazón Rayos X Electrocardiografía Consulta diaria, de 10,30 a 1 y de 4 a 5 Plaza 1.º Doctor Laguna, 1, 2.º E Teléfono 2538

J. L. GAONA MORELL Medicina interna - Rayos X Consulta: Mañana, de 12,30 a 2 (martes, jueves y sábados). Tarde: 5 a 7 (excepto sábados). Plaza Guevara, 3, pral. Teléfono 5105

FRANCISCO DE JUAN A. Respiratorio A. Circulatorio Espirometría Electrocardiografía Consulta a las 10, excepto sábados Gobernador Fernández Jiménez, 17

ELIAS GIL MARTIN Médico odontólogo Consulta a las 11,30 y 4,30 Plaza del Seminario, 3. Teléf. 5149 Segovia

PRACTICANTES Y COMADRONAS LUIS DE ANDRES SOLER Cirujano callista Nuevo sistema electromanual para consulta a domicilio Consulta diaria menos sábados y festivos: de 4 a 6 Roble, 14 Teléfono 1915

Hay aficionados al quirófano como los hay al fútbol

Muchas intervenciones quirúrgicas son innecesarias

Los enfermos que buscan al cirujano precisan del psiquiatra

Una mujer bien vestida visitó a un cirujano. «Necesito una intervención quirúrgica», fueron sus palabras, antes, incluso que el doctor supiera su nombre y su dirección. Mientras el doctor examinaba a la señora, la rara paciente daba cuenta al cirujano de otras operaciones que había sufrido.

SEIS OPERACIONES EN MENOS DE NUEVE AÑOS

En menos de nueve años le fueron practicadas nada menos que seis operaciones quirúrgicas. Mientras médico y paciente hablaban de estas intervenciones, el doctor terminó su examen:

—No encuentro nada anormal como para justificar una operación, fueron sus secas palabras.
—Pero tengo un dolor constante—argumentó la señora—. Debo tener algo que no funciona bien en mi interior.

—Sospecho que la razón para su dolor es exclusivamente emocional, replicó el especialista. Y agregó:

—Algo en su vida constituye una fuente de inquietudes y usted está usando las operaciones quirúrgicas como escape para sus emociones desagradables. Le sugiero, señora, que vaya usted a ver cuanto antes a un psiquiatra.

YA NO TIENE DOLORES

La mujer cumplió la recomendación del doctor. Hoy es una persona libre de aquellos dolores que le causaban angustias mentales y físicas.

Tuvo suerte en encontrar un especialista que supo resolver un problema que no todos los médicos entienden.

OPERACIONES NO NECESARIAS

Muchos médicos se extrañan de la cantidad de operaciones que se practican sin que sean necesarias.

Numerosos médicos suizos y alemanes han estudiado los casos de más de mil pacientes que fueron sometidos a operaciones de apendicitis. Como resultado de sus estudios han descubierto que de los mil pacientes examinados, en 750 casos no había necesidad de efectuar tal operación y que todo se debía a un error en el diagnóstico.

CONTROL DE INTERVENCIONES

Algunos hospitales tienen comités con la misión de examinar las intervenciones de los cirujanos. Si el porcentaje de órganos estirpados es muy alto, se pasa a los doctores un aviso. Si el cirujano persiste en llevar a cabo operaciones innecesarias, se adoptan contra él medidas disciplinarias.

Si un doctor desea evitar una operación innecesaria, su problema es complicado por el hecho de que la persona prefiere la intervención quirúrgica y muchas veces tiene que soportar una reprimenda del paciente cuando el doctor le intenta explicar la base emocional de su dolor.

Algunas personas se someten a operaciones quirúrgicas para escapar de situaciones a las que no quieren o no desean hacer frente.

LLAMAR LA ATENCION

Una razón emocional fuerte para la cirugía es el simple deseo de llamar la atención. La cirugía incrementa la solicitud de amigos y familiares, y muchas veces satisface un deseo profundo para el afecto en muchas personas tímidas.

La mujer, cuyo marido está muy ocupado, en algunas ocasiones se inventa una operación quirúrgica con el único fin de llamar su atención y

de volver a ganar el afecto y cuidado que ella cree perdidos. La maniobra muchas veces tiene éxito y la estrategia puede llevar incluso a hacerse más operaciones.

Estas operaciones («emocionales») evidentemente no pueden ser evitadas si el paciente rehúsa la cooperación. Si el enfermo insiste en la operación y rechaza el diagnóstico de un doctor tras otro, llega el momento en que tropieza con alguien sin escrúpulos para sacarle el dinero y operarle en una clínica privada donde no se hacen preguntas. Algunos doctores admiten que si se desea una operación, puede tenerla, sin que se le advierta la condición innecesaria de la misma.—(Europa Press).

Pienso con fuerza ¡Pienso Pascual!
PASCUAL HERMANOS, S. L.

Graham KING

Venta Magullo

Cena-baile Fin de Año
(A PUERTA CERRADA)

CHAMPAN CONDE de CARALT

Teléfonos 2085-5044

SEGOVIA

LA CONCEPCION

Continuamos un año más y van... 50 sirviendo calidad y variación en toda clase de juguetes.

Precios especiales en la campaña de Reyes.

Exposición y venta:
Plaza de Franco, 15.
Avda. Fernández Ladreda, 29.

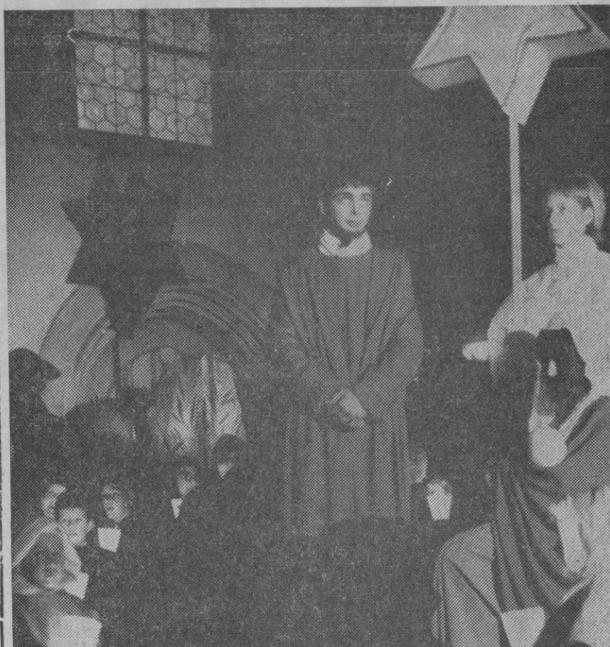
NAVIDADES EN SUIZA

El CANTO de la ESTRELLA en el DOMINGO AUREO de LUCERNA

Lucerna ha conservado viejas y bellas costumbres tradicionales, como el Canto de la Estrella al anochecer del cuarto domingo de Adviento. Es una conmovedora manifestación popular navideña. No es extraño, pues, que afluayan forasteros y habi-

figuras de belén halladas en la Confederación datan tan sólo de la segunda mitad del siglo XVI. Son las de la iglesia de San Nicolás en Giornico y se cree que son obra de un artista de la localidad.

Las colecciones más ricas datan de



En torno a la Sagrada Familia, con el angel portador de la estrella, se agrupan los cantores de la Estrella, jóvenes y viejos

tantes de la ciudad para admirar a María y el Niño Jesús y oír las familiares canciones del Adviento. Se restableció la piadosa costumbre hace unos 25 años.

La procesión de los cantantes se acerca a la multitud que espera en la Komplatz, de la ciudad antigua. El trayecto pone de relieve el histórico pasado. Abre la marcha un niño de coro portador de la simbólica corona de oro con cuatro velas encendidas. Siguen los cantantes, las jóvenes de hábitos oscuros, los hombres, también de negro, un angel portador de una luminosa estrella navideña; la Sagrada Familia, María y el Niño Jesús sencillamente montados en un asno conducido por José; los pastores, que siguen reverentes al Niño-Dios y los sabios Reyes Magos de Oriente.

Se rememora así la piadosa leyenda en medio de un escenario callejero medieval, mientras resuenan los cantos, las campanas del Ayuntamiento. Espectáculo poético, pintoresco, impresionante y de atractivo irresistible, por su brillante esplendor y su dignidad, en la atmósfera general navideña.

LOS BELENES SUIZOS

Mucho antes de que en el centro y norte de Europa la Natividad del Señor fuera simbolizada por el abeto engalanado, los cristianos celebraban la magna fiesta montando belenes en las iglesias y casas particulares. Era la tradición medieval de pintar frescos en las iglesias, esculpir grupos o altares con escenas del fausto acontecimiento que hallaba una «expresión menor» en las efemérides de finales de año.

Suiza, demasiado pobre para estos lujos artísticos no fue nunca un centro belenista como Nápoles, Provenza o su vecina Baviera. Y las primeras

los siglos XVIII y XIX y corresponden mayormente a parroquias ricas y—más aún—a conventos de monjas de la Suiza Oriental. Se trata de un arte ingenuo, con figuras sobre las que se montan cabezas de cera; sus vestidos solían ser brocados y retazos de telas preciosas, sin que falten a veces los materiales más pobres.

Representante general

Antigua e importante bodega precisa representante general para venta y distribución de sus vinos en Segovia.

EXIGIMOS:

Experiencia profesional en el ramo.
Referencias comerciales.
Almacén.
Vehículo propio.

OFRECEMOS:

Comisiones importantes.
Prima de producción.
Posibilidades de ocupar cargo de responsabilidad en la empresa.
Enviar curriculum vitae a: Apartado, 14.442. Sr. Iglesias, Madrid

Los efectos de la televisión en sus hijos

¿Qué es más horrible para sus hijos?:

¿Las historias de fantasmas?

¿Los crímenes?

¿Las imágenes violentas?

Con el ciclo rítmico de caprichos y modas, el mundo de la diversión—juguetes, películas, televisión y material de lectura—ha vuelto una vez más al período en que la sangre gotea como el agua de un grifo, las puertas crujen y los vampiros cubren la luna velada por la niebla. Los padres y los educadores, propensos a olvidar los estremecimientos deliciosos que ellos sentían cuando eran niños, están asombrados y horrorizados, en un estado de shock más avanzado que el de los jóvenes que tienen a su cargo.

Ya no se acuerdan los adultos del placer estremecedor que experimentaban cuando el primer amable doctor

Reacción perfectamente a cubierto de peligros.
«Cuando Frankstein iba tras de aquella bonita mujer—me decía una pequeña pecosilla—creí que me moriría de miedo; pero era tan divertido su modo de andar y todo lo demás que no pude evitar echarme a reír.»
En segundo lugar, lo mismo que coleccionar gusanos y reptiles perder los dientes de leche, o jugar en un declive, la profunda sensibilidad para los fantasmas y los espíritus vincula a los niños a un club selecto en el que los adultos no pueden ingresar; las madres, los padres, los maestros y pastores de almas tienen su propio club, una organización fraternal en la que se debaten temas como el dinero, el matrimonio y la política y en la que en general no se tiene tiempo o paciencia para explorar esta vía secreta que conduce a la emoción. De ese modo, el niño experimenta un simulado sentimentalismo de superioridad cuando tienen ocasión de decir o pensar:

EL MOSTRUO Y EL NIÑO

Muchos adultos no sólo se han olvidado del maravilloso mundo del horror, esa oscura evasión hacia los gritos y chillidos, sino que escuchan alarmados los espantosos conjuros de un ejército de psicólogos especializados en el niño que lúgubremente mueven sus cabezas y entonan frases extrañas con aire de hechiceros. «Estos monstruos—dicen ellos—son en realidad los impulsos instintivos de los niños. El monstruo es la megalomanía infantil».

Afortunadamente, otros adultos, con mentes más prácticas, a quienes incumbe el bienestar de los niños han ido directamente al consumidor: al propio niño.

Un niño de diez años, un maestro en miniatura del admirable arte de confeccionar las más monstruosas máscaras de la vecindad, contaba:

«Claro que los monstruos son espantosos, pero no lo son de verdad, porque en realidad no existen; son para divertirse. Mamá siempre me dice que apague el televisor cuando hacen algo de monstruos porque dice que tendré pesadillas. Pero cuando tengo malos sueños no es por los fantasmas o las tumbas. Tengo pesadillas después de ver una película en que un hombre de verdad le pega a otro hombre de verdad. Eso sí que puede ser cierto y puede ocurrirme a mí».

Parece haber una serie de razones más considerables que los impulsos instintivos y que la megalomanía para explicar la atracción que sienten las mentes elásticas de los niños por los asuntos de horror.

«ME ECHE A REIR»

En primer lugar, sentir cómo un estremecimiento recorre nuestra columna vertebral es una sensación deliciosamente nueva. Y, al contrario de lo que le sucede con el miedo real, la mayoría de los niños se dan cuenta de que están experimentando una

reacción perfectamente a cubierto de peligros.

«Cómo! ¿Tú no viste la araña gigante que casi se comió a Jack, el héroe?». (Sin embargo es sorprendente que el mismo adulto que es considerado como un intruso en el mundo del horror y la fantasía del niño moderno niegue estrepitosamente que ignora a H. G. Wells y a Julio Verne, dos de los más hábiles manipuladores de lo horrible y lo fantástico).

VIA DE ESCAPE

Otro aspecto del encanto de la diversión a través del horror reside en que proporciona una vía de escape, lo que después de todo no es más que otra expansión equivalente a diversión. Una de las falsedades más grandes que los adultos gustan de crear y acariciar es la de que los niños viven un mundo de placer, juego e irresponsabilidad. Nada más lejos de la verdad, como nos lo pueden testimoniar las personas adultas que han tenido que volver a aprender a andar, los ciegos que han tenido que aprender a «ver» mediante los demás sentidos, o los adultos que tienen que aprender a «pensar» en una lengua y costumbres distintas a las suyas.

Jane Sherrod Singer
(de la Universidad de California)

GRAN GALA Parrilla Florida

Cotillón Fin de Año

- Uvas de la suerte.
- Bolsas de regalos.
- Las tarjetas están a la venta en Café Juan Bravo y Cafetería «La Meca».
- Finalice bien el año y empícelo mejor en el ambiente distinguido de PARRILLA FLORIDA

Rigurosísima limitación de entradas

EN LA NOCHE DE FIN DE AÑO
TODOS SELLAREMOS ESOS MOMENTOS FELICES
BRINDANDO CON CHAMPAN



CODORNIU

Clases particulares

MATEMATICAS

FISICA Y QUIMICA
(bachiller y superior)

Profesor:

JOSE LUIS

SALCEDO

(La casa amarilla)

Ochoa Ondátegui, 1 Telf. 2457

Antes de hacer sus compras consulte en

EL ADELANTADO

su sección de ANUNCIOS

NO SOLO DE AGUA VIVE EL CAMPO

Apórtete los Fertilizantes que precisa.



Ahora que los campos verdean, y ya nacieron los cereales, refuerce su desarrollo y anticipése a las lluvias, aplicándoles los Fertilizantes que necesitan



CALVO SOTELO



REPESA



ensidesa

NITRATO AMONICO CALCICO - UREA - NITRO SULFATO AMONICO

distribuidos por

COFER

COMERCIAL DE FERTILIZANTES
Orense, 72 - Madrid

LAS SUEGRAS TUVIERON SIEMPRE MALA PRENSA

SEGUN LAS LEYES EGIPCIAS, SUEGRA Y NUERA HAN DE FIRMAR UN "TRATADO DE COEXISTENCIA PACIFICA"

Nuestros antepasados creían que si un hombre habla o mira a la madre de su mujer, sufrirá terribles males

Sin embargo, también entre las suegras hay ejemplares raros de abnegación y cariño

«Las suegras son la causa principal del divorcio en el Japón», ha afirmado un importante periódico de Tokio. En los cuatro puntos cardinales las suegras son el punto conflictivo de las mayores trifolcas matrimoniales. Para los autores de comedias de todo el mundo, las madres políticas son seres ideales para mirarlos a través del prisma deformante de la caricatura y la sátira, olvidando a veces su auténtica condición humana.

CODIGO DE CONDUCTA
Un atrevido marido americano ha ideado un "código de conducta" para las suegras. En él incluye sugerencias para que lleguen a ser populares, tanto en las visitas como en las prolongadas estancias con sus hijos o hijas casadas. Según dicho código "una suegra no debe nunca intentar mandar a sus jóvenes hijos casados y debe ser siempre útil, evitando el quedarse sin hacer nada, como si fuera una alfombra". El código añade que "las suegras deberán estar dispuestas a lavar platos, pero no para hacer las dos cosas, porque no han de olvidar que son invitadas y por lo tanto, no deben actuar como si fueran el jefe de la familia".

TRATADO DE COEXISTENCIA PACIFICA
Egipto es el país que ha ido más lejos en esta cuestión. Según una nueva ley, la nuera y la suegra deben firmar unos acuerdos legales para llevar a cabo una coexistencia pacífica. La nuera tiene que reconocer que el cariño de la suegra por su marido es tan válido como el de ella misma, aunque de diferente clase. La nuera no debe mostrar falta de respeto hacia la suegra, debe llamarla madre, saludarla y despedirse de ella con un beso. Debe

tener presente las fechas de su santo y cumpleaños y no aprovecharse de su ausencia para criticarla a solas con su marido. También debe admitir que es natural que una suegra se ocupe del cuidado de sus nietos.

JURISDICCION ESPECIAL
Por su parte, la suegra no debe aconsejar a la nuera si ésta no se lo pide; no mimará demasiado a los nietos; no prolongará demasiado las visitas en casa de su hija política, no criticará a la nuera cuando esté a solas con su hijo; ha de tratar a la nuera como a la madre de sus nietos, y se cuidará de recordar las fechas señaladas, santo, cumpleaños, aniversarios, etc.

Un tribunal especial regula estas relaciones e incluso concede indemnizaciones a las partes perjudicadas por la violación de los acuerdos. Los abogados y los miembros de los tribunales egipcios tienen grandes esperanzas de que tales acuerdos puedan llegar a reducir los divorcios a la mitad, consolidando así la institución familiar.

ELOISA DICE:



Para colocar libros
Coloque libros pequeños y delgados en soportes para discos. Se mantendrán bien ordenados en un solo lugar. Se trata de un sistema magnífico para los cuadernos y los libros de sus hijos.

Impermeabilice sus pañuelos de cabeza
Colóquelos entre dos pedazos de papel encerado del tamaño de aquéllos y luego plánelos con la plancha a calor medio. Se sorprenderá del resultado. Las prendas se harán repelentes al agua y resistentes a las manchas. Ahora bien, antes de emplear este procedimiento, haga una prueba pequeña en una esquina del pañuelo, pues la cera del papel suele manchar algunos tejidos.

Carne picada
Para deshacer la carne picada, use el mezclador de la pasta que emplea para preparar tortitas o pancakes. De ese modo no tendrá dificultad al freirla.

Entre bastidores
Una buena suegra ha de permanecer siempre entre bastidores, tratando de suavizar los pequeños disgustos maritales que surjan en la vida de sus hijos y prestando su ayuda en casos de enfermedad o crisis.

El doctor R. K. Doig, jefe del Centro de Investigaciones Médicas de Melbourne, ha realizado muchos estudios especiales sobre el porqué de las úlceras de muchos jóvenes matrimonios, aparentemente saludables. En un caso de los estudiados, el doctor Doig encontró que una joven esposa sufría úlcera desde hacía diez años. Llegó a la conclusión de que la enfermedad se inició en el momento en que la "dominante" suegra de la joven esposa se vino a vivir con ella.

MALA PRENSA
Un chiste del satírico Juvena, decía: "Abandone toda esperanza de paz mientras viva su suegra." Los chistes de suegras no son una invención. Los antropólogos creen que es una supervivencia de la creencia primitiva de que si un hombre habla o mira a la madre de su mujer, sufrirá terribles males.

Quizá sea por esta razón el que los nativos del Africa Occidental y Nueva Guinea se esconden cuando ven aproximarse a sus madres políticas.

Sin embargo, todos son casos extremos. La clave del perfecto entendimiento está en la observación de las más elementales normas de convivencia por las dos partes. Esta norma de aplicación general no ha de ser una excepción para no aplicarse a las relaciones con las suegras. Todo depende de un factor primordial: la educación. Lo que ocurre es que la suegra ha tenido "mala prensa" a través de los siglos. Sin embargo, hay que reconocer que entre ellas, como en todos los seres de la especie humana, hay ejemplares raros de abnegación y cariño.

ILONA THIES
Europa Press.

ATACA MAS A LOS HOMBRES QUE A LAS MUJERES

LA APENDICITIS PUEDE DEBERSE a una vida demasiado cómoda

Dentro de mil años, los niños nacerán sin apéndice

Una vida demasiado cómoda puede ser causa de la apendicitis, dicen algunos médicos. Es una enfermedad que no hace distinción de personas ni de títulos, pero que ataca más a los hombres que a las mujeres entre los veinte y los cuarenta años de edad.

El apéndice no tiene ninguna utilidad en el organismo humano. Está situado a la derecha de la parte más baja del estómago. En los animales irracionales el apéndice constituye una gran ayuda para la digestión de las grasas y legumbres. En el hombre, en cambio, no tiene ninguna función. Tiene el grosor de un lápiz y su longitud varía entre tres y veinte centímetros.

LAS CAUSAS DE LA APENDICITIS
La inflamación del apéndice puede provenir de derrames internos de sangre como también de extraños gérmenes que recorren el intestino grueso en busca de alojamiento. Cualquiera causa que provoque un desorden de las funciones estomacales puede traer consigo una inflamación del apéndice. La apendicitis comienza repentinamente. Se produce un cólico que se siente más fuertemente en la par-

te baja del lado derecho del estómago. En ocasiones, el dolor se hace sentir en el otro lado, y los síntomas normales parecen estar ausentes. A veces la apendicitis puede ser producida por neumonía o enfermedades renales. Cuando el dolor es tan fuerte que hay que llamar al médico y se duda si es o no necesario operar, se debe seguir la máxima de que «en la duda, debe intervenir». La paratomía o perforamiento y exploración del estómago generalmente confirman el primer diagnóstico. Cuando, efectivamente, se ve que hay apendicitis el remedio es la operación, que suele ser sencilla a menos que se presenten otras complicaciones. Normalmente, es una operación que se realiza en un espacio muy corto de tiempo. Sin embargo, cuando el órgano no está en su posición normal, los cirujanos tienen que convertirse en verdaderos cazadores.

antisépticos y la cosieron. Tres días más tarde el cocinero estaba perfectamente recuperado.

UN FINO ARTE
Pero no todas las operaciones de apéndice se llevan a cabo en condiciones tan difíciles ni en circunstancias tan dramáticas. En nuestros días el extraer el apéndice es un fino arte y constituye uno de los triunfos de la cirugía moderna. Dentro de mil años no existirá la apendicitis. Muchos médicos aseguran que en el año 2970 ese pequeño órgano que es el apéndice habrá desaparecido del cuerpo humano.—Europa Press.

EXPLORADORES SIN APENDICE

Las muertes a causa de la apendicitis suelen ser muy raras. Los médicos de los tiempos modernos aseguran que el porcentaje de muerte por motivo de una inflamación de apéndice podría desaparecer totalmente, si el posible enfermo acude al médico cuando experimenta un dolor de estómago fuerte y persistente durante varias horas.

En el calor de la selva tropical y en medio del frío gracioso del Ártico se han llevado a cabo las más extrañas operaciones de apendicitis. Durante algunas expediciones a estos lugares cayeron enfermos varios de los componentes. Entonces fue necesario usar cuchillos, pedazos de vidrio, objetos muy afilados, etc. Actualmente, se exige que los futuros expedicionarios estén libres del apéndice.

dolores de estómago. Estaba prohibido hacer uso de la radio y por otra parte los médicos se encontraban a centenares de kilómetros. Varios miembros de la tripulación tomaron parte de la operación de su compañero. Unos prepararon el alcohol para esterilizar los instrumentos que se iban a utilizar; otros se cuidaron de las sulfamidas que usaron como agentes antisépticos y finalmente se le dio a beber un anestésico. Protegidos por máscaras, varios tripulantes hicieron la primera incisión. Localizaron el apéndice inflamado. Otros cortaron la hemorragia. Se localizó el punto de inflamación, y tras extirparlo, curaron la herida con polvos an-

Roger Crossingham

Comunidad de la Ciudad y Tierra de Segovia
SUBASTA DE MADERAS
Monte "Pinares Llanos"

Hasta las trece horas de 5 de enero próximo se admiten proposiciones en la secretaría (Casa Consistorial de Segovia, planta baja) para optar a la subasta de un lote de 2.352 pinos del expresado monte, sito en Peguerinos (Ávila), con 1.319 m.c. de madera y 329 estereos de leñas. Tasación: 1.261.275 pesetas. Apertura de plicas: el 7 del mismo mes de enero, a las 11,45 horas.

Ver anuncios publicados en los Boletines Oficiales de la Provincia de Ávila y del Estado, de los días 28 de noviembre último y 11 de diciembre actual, respectivamente.

Segovia, 22 de diciembre de 1970. El presidente, Juan López Miguel.

OCASION
VEHICULOS USADOS
automóviles - camiones - tractores
Revisados en nuestra Base de Servicio. — Precios interesantes.
Véalos y pruébelos
MOSA - Concesionario de Chrysler España, S. A.
Ctra. de San Rafael 64 - Segovia
Teléfonos 3836 y 4220

Auto TRANSPORTES LA UNIÓN CENTRALES
LES DESEA UNAS MUY FELICES FIESTAS Y UN VENTUROSO 1971
Avenida Fernández Ladreda, 10
Teléfono 2611
SEGOVIA

FINO QUINTA OSBORNE
...Y SU GRAN VARIEDAD DE FAMOSOS ESTUCHES DE NAVIDAD
Solicítelos en su establecimiento
Representante:
JOSE TOVAR
Ezequiel González, 25-Tel. 2570

Friso plástico AIRON-TOP
Para revestimiento de paredes
Alta calidad — Precios reducidos
Herederos de Ochoa. Ezequiel González, 15

CONCURSO GRAN BAZAR

Recorte uno de estos 10 anuncios y envíe antes del próximo lunes con su nombre y dirección a Publicidad RACES, Ladreda, 16, poniendo en el sobre «CONCURSO GRAN BAZAR». Si acertó el establecimiento elegido participará en el sorteo de:

Un surtido de 6 botellas de la casa **VETERANO OSBORNE**

La semana pasada resultó premiado Auto Escuela Prevencio correspondiendo el premio, previo sorteo, a la señora o señorita María Luisa Gómez, con domicilio en la Avenida Fernández Ladreda, 12, Segovia.

Perfumería CABRERO
Concesionario de las mejores marcas mundiales de alta cosmética y perfumería.

MODAS INFANTILES HERMA
Desde que nacen hasta los trece HERMA les viste y embellece.
San Francisco, 21

JOYERIA ESALI
Regalos distinguidos y de calidad al alcance de todos los presupuestos.
Si es de ESALI... gustará

...y recuerde siempre en Muebles y Decoración **MUEBLES Colón**
Precios para todos los presupuestos
Colón, 5 y Fernández Jiménez, 14

SASTRERIA Obdulio Lucar
Tejidos de última novedad con la garantía de un corte perfecto.
San Francisco, 23

Electrodomésticos Radio - TV, reparaciones garantizadas todas las marcas, repuestos legítimos
Santo Domingo, 44 (frente iglesia San Millán)

Tractores Cosechadoras John Deere
Al servicio del agricultor segoviano por una agricultura mejor.
Concesionario: ALMACENES FERNANDEZ

AUTO-ESCUELA PROVENCIO
Ofrece la enseñanza más eficaz ajustada a las NUEVAS NORMAS
En Segovia En Nava de la Asunción
Pl. del Azoguejo, 3 Carretera de Moraleja s/n

Herederero
Calzados — Alfombras — Frisos — Persianas
Esta semana precios especiales en Frisos para Zócalos y Papel Decorativo

Piensos compuestos pamsalpa
Mayor rendimiento para su ganado
ALMACENES TAFER San Agustín, 18

TECA Ganadero de ovino
Con piensos granulados TECA obtendrá:
● Mayor producción de leche en sus ovejas
● Más carne, y en menos tiempo, en sus corderos
● Mayor comodidad
...Y ahorrará dinero
Una vez más PIENSOS «TECA» resuelve la rentabilidad de su explotación ganadera.
PIENSOS TECA
Fábrica en Zamarramala
Teléfono 4 (Segovia)
Oficinas: San Juan, 6
Teléfonos 48-25 y 53-36 - SEGOVIA

Al comerciante
le interesa el anuncio de sus productos y a la vez la economía.
Por 16,00 ptas. solamente, podrá usted publicar en EL ADELANTADO (sección de breves) ocho palabras, y comprobará la eficacia del mismo.



Llegaron los Gigantes de la Chrysler

Todos con 216 CV. sin trucar para 26 toneladas de peso total cargado:

62/26 - Doble eje trasero **64/26 - Dos ejes motrices**
26/26 - Dos ejes direccionales

(Con 4º eje facultado para 35,5 Tm. de P.T.C.)

Venga a probarlo en:

MOSA

Ctra. San Rafael, 64 - Tels. 4220 - 3836 - SEGOVIA

CONCESIONARIO DE  **CHRYSLER
ESPAÑA**

Chrysler España: Empresa de hoy y del futuro